Cada banco local awor cu alternativa nobo despues di descontinuacion di check

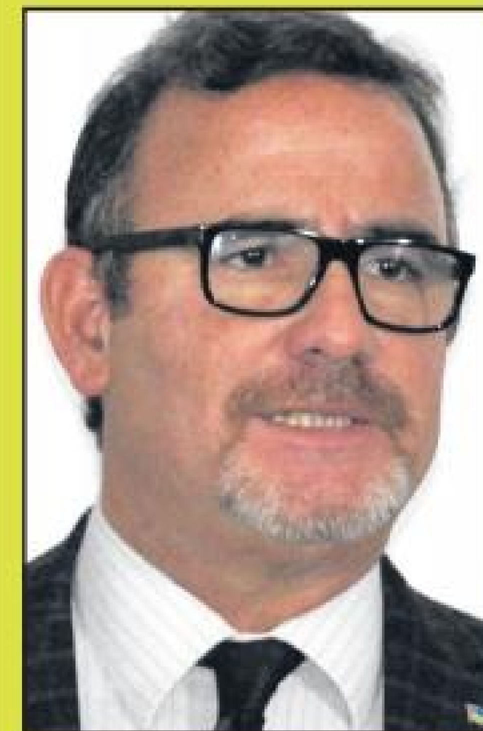


BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Dialuna 30 April 2018

PRESUPUESTO 2018 A WORDO FIRMA Y PUBLICA



Minister Glenbert Croes riba Dia di Labor:



CUMPLI CU BO PAIS, CUMPLI CU BO FAMIA, CUMPLI CU BO MES!

Aruba Softball Bond ta orguyoso di Bo:

Riangela Flanegin ser incorpora den seleccion di Hulanda



Hyundai Accent a nenga di stop pa polis

A start un persecucion cu termina den 2 detencion y a haya arma y droga



Hyundai Accent a perde control y cay den saliña na Rooi Frances







Diadomingo anochi pa mas o menos 7:15 polis y ambulance a bay na e saliña den e bocht di Franse Pas.
Prome informacion a bisa cu tin varios persona herida, incluyendo mucha.

Na yegada di polis, nan a haya un Hyundai Accent color shinishi, cu a bin di panort pega den e lodo.
Pa un of otro motibo, e auto di famia aki a kita bay na su man robez y a cay den e lodo.

Ambulance na e sitio a controla un hobencito cu tabata sinta patras den e vehiculo.
Takelwagen a wordo avisa pa e auto.

Gobierno di Aruba:

PRESUPUESTO 2018 A WORDO FIRMA Y PUBLICA



2018 no. 23



FKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA

ANDSVERORDENING van 25 april 2018 tot vaststelling van de begrotingen
an de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018

Uitgegeven, 26 april 2018

De minister van Justitie,
Veiligheid en Integratie

A.C.G. Bikker

Presupuesto 2018 a wordo aproba den Parlamento diarazon ultimo. E dia siguiente, Gobernador di Aruba a firm'e despues y despues el'a wordo publica. E number di publicacion ta AB 2018 no. 63.

Cu esaki Gabinete Wever-Croes ta demostra determinacion y compromiso pa cuminsa soluciona e problemanan di nos pais. Sin acuerdo cu Hulanda, sin huelga di hamber y sin KB. Esaki ta ehempel pa goberna.

Awor ta cuminsa un etapa nobo. Un etapa di speranza y di confianza. Pabien na GabineteWever-Croes.

A RESCATA TRIPULACION DI CATAMARAN CU A BOLTER DEN LAMA



Durante un patruya na Aruba cu e helicopter di Guarda Costa diahuebs dia 26 di April, a detecta un catamaran cu a bolter mas of menos un tres miya for di e costa. No tabata tin hende den vecindario, di manera cu personal di e helicopter a cuminsa cu un accion di buskeda di e naufragonan.

Despues di a busca pa 10 minuut, a bin topa cu dos persona. Cu ayudo di e asina yama hoist, e dos personanan a wordo saca for di awa. Nan tabata hopi cansa, pero alivia cu nan a wordo salba di nan posicion penoso. Na Aruba, nan a wordo baha na tera, unda cu tabata tin un ambulance para cla pa asina duna nan mas tratamento y eventualmente hiba nan hospital.

Foto cortesia: Aruba Nieuws

HUEZ A HAYA POLIS CULPABEL DI A HORTA UN VOLKSWAGEN GOLF DEN CURA DI BALASHI..

Algun dia pasa (29 Maart 2018) Corte a dicta sentencia contra un ambtenaar, polis, pa ladronicia. Tur cos ta mustra cu e polis a horta un Volkswagen Golf for di cura di Balashi. E Golf tabata staciona aki y a haci mal uso di un truku pa asina hiba e auto.

E defensa di e polis a bisa cu e doño di e auto a firma un carta cu e ta "distancia" di e auto. Ora cu doño distancia di nan auto, ta normal cu polis mag pidi un permiso y asina ta hiba e autonan aki cas. Den e caso particular aki, no por a haya ningun prueba y e doño a rechaza totalmente cu nunca el'a "distancia" di su Golf.

Esaki a conduci cu huez a haya e polis culpabel di ladroncia. Den e sentencia tin skirbi tambe cu paar di aña atras e mes polis a haya un straf disciplinario ora cu el'a haci algo mescos di ladroncia.

E castigo pe polis ta uno hopi special, pasobra aki huez a dune 140 ora di trabao pa comunidad via Reclassering.

(NOTA DI REDACCION: Riba rednan social, hopi hende a reclama cu e sentencia aki ta uno masha special mes, pa un persona cu mester por tabata sa mihor. Si tabata un otro persona, sigur lo a deten'e y hink'e den cel. Comunidad no ta nada contento cu e decision di huez aki !!))

Huez a bisa cu e polis aki ta daña nomber y imagen di Cuerpo Policial y ta atacha e confianza. Vooral ora e polis aki a fungi como chef di dienst, pues un posicion halto.

Minister Glenbert Croes riba Dia di Labor:

CUMPLI CU BO PAIS, CUMPLI CU BO FAMIA, CUMPLI CU BO MES!

Hopi ta keha: "ay no, ban traha atrobe" mientras cu tin otro cu ta keha: "mare mi por tabata tin un trabao".

E efecto primario di traha ta, cu fin di luna bo tin un salario pa provee bo mes y eventual famia un existencia y porvenir digno. E efectonan secundario ta hopi mas grandi cu hopi di nos ta realiza. E momento cu bo ta lanta tur mainta bay traha bo ta inculcando disciplina den bo yiu(nan) cu tin abo como su ehempel. Bo ta demostrando bo yiu cu lanta tur dia bay traha ta duna boso tur un mihor bida. Cu e dak riba boso cabez, e cuminda riba mesa, su uniform, su transporte, su diversion, tur ta danki na bo trabao di tur dia. Otro efecto secundario: e momento cu bo yega trabao puntual, bo ta demostra cu bo ta un persona responsabel creando caracter confirmando cu por conta cu bo productividad e dia ey. Bo presencia, bo trabao, ta yuda e compania cu bo ta traha p'e progresa cual ta sigura bo salario fin di luna y cu tempo hasta un aumento. E efecto secundario di sinti bo util, di ta laborando pa progresa ta yena bo cu poder propio. Pero e efecto secundario mas profundo cu tur: cu bo trabou di tur dia bo ta construyendo e Pais cu bo yiu ta bay biba aden den futuro. Cu bo trabao di tur dia bo ta contribuyendo na Aruba su economia. Cu bo trabao di tur dia awe, bo ta invirtiendo den e Pais cu bo yiu lo hereda cu ta e hogar cu yama Aruba.

Como Minister di Labor mi ta trahando duro, y boso tin mi compromiso, pa sigura cu abo como trahador tin miho circumstancia laboral na trabao. Mi ta trahando duro pa esnan cu ainda ta ganando salario minimo por logra aumenta esaki substancialmente pa bo por duna bo mes y bo yiunan un miho bida. Mi ta trahando duro pa esnan cu solamente por haya trabao via un Uitzendbureau/ Manpower/



Contratista Laboral, pa elimina esnan cu ta abusa di nos hendenan, como tambe regula y reforma cambionan cu ta obliga nan brinda bo garantia di trabao.

Ami como Minister di Labor ta lucha pa bo. Mi ta para pa bo. Mi ta defende bo. Abo tambe coopera cu mi. Cumpli cabalmente cu bo trabao, cumpli cu bo pais, cumpli cu bo famia, cumpli cu bo mes.

Feliz Dia di Labor

PROBLEMA GRANDI NA EMOTIONS, ORA SECURITY A NENGA ENTRADA NA UN MUHE. E MUHE A KIBRA BENTANA DI UN PATRUYA











Pos Abou - Diadomingo marduga pa mas o menos 3:45 varios patruya a wordo manda ariba e parkeer plaats di Emotions Nightclub, pa un pelea grandi. Un rato despues a ser bisa cu posiblemente lo por tin arma di candela envolvi.

Na yegada di patruyanan, a constata cu tawata tin problema entre e securitynan y un pareha.
Segun nos a compronde, aparentmente nan no a permiti e muhe drenta e club.

Ey ta caminda cu e muhe bou influencia a dal un muhe na e sitio, no ta conoci si aki por ta trata di un security femenino.

Polis na varios ocasion lo a bisanan pa move di e sitio, pero nann no tawata sigui ordo di polis.
Nan a wordo deteni, ora cu a cuminsa insulta polisnan.

E muhe ora a pone den patruya, e tawata asina agresivo y bou influencia cu ela
dicidi di kibra e glas di patruya cu su sapato.

Na yegada di transportwagen, a pone e dama den dje y sali rumbo warda di polis.
Den e transportwagen e tawata keda haci fastioso, door di keda skop.

Na yegada na warda di Playa, e homber basta agresivo tawata insulta tur hende, por a mira tambe cu e tawata soda profusamente.

Su pareha, esta e dama a wordo hiba warda di Santa Cruz.
Na yegada, e no por a para ariba su pianan y a slip.
Ela keda encarcela pa maltrato y destruccion.

Pa loke ta e homber, ora ela calma den oranan di mainta e por a bay cas.

Director di Departamento di Labor Nick Kock:

Mester tin un bon balanCe entre e oferta y demanda pa trabao

E tema di siguridad y salud di trahado ta un tema hopi importante, segun director di Departamento di Labor, Nick Kock. El a splica cu dia 1 di Mei, dia di obrero, ta un dia hopi importante. Por a ripar'e tambe cu e ta hopi importante. Ta un di e tiki dianan di fiesta poni den nos ley cu hasta Departamento di Asuntonan Economico ta coopera pa no duna permiso na ningun tienda pa ta habri. Naturalmente hotel, mirando nos sector turistico si. Pero tiendanan normal, tur mester ta cera. Automaticamente cu e trahado no mester bay trabao pa traha overtime.

Aki por mira con importante e dia aki ta. Pa ley tambe e ta importante pasobra ta e unico dia cu si e cay riba un diadomingo of un dia di fiesta, e ta hala pa e siguiente dia di trabao. E legislador a duna hopi importancia pa dia 1 di Mei y ILO tambe.

Departamento di Labor

Durante un programa interesante na Top 95 diasabra, Kock a comenta cu e meta di Departamento di Labor ta pa, y ta wak'e bek cu e vision cu Departamento di Labor tin ta, pa promove un mercado laboral avansa. Mester tin un bon balance entre e oferta y demanda pa trabao. E ta nifica pa tin mas hende laborando y pa tin un paz riba e mercado labora.

Departamento di labor tin cuater componente cu ta importante. Kier pa mas tanto posibel cu no ta trahando awor aki, pa nan haya trabao. E parti ey, algun aña pasa, e tarea ey a bay pa DPL, cual riba su mes tambe ta un tipo di departamento di labor. Nan ta encarga cu e parti di duna nos hendenan local primeramente trabao. Y si no tin of no por, e ora lo por busca trahado stranhero.



Minister Glenbert Croes, si mira bon, ta sali hopi na defensa di nos trahadonan local. Awor aki e presion ta mas tanto ainda riba DPL pa trahadornan local bin na remarca prome. Pero tambe kier percura pa e condicionnan di trabao. Una vez cu tin nos hendenan trahando, pa e ta mas mihor posibel. Tambe ta mira un stress riba e plan di maneho cu a haya feedback di minister, cu e kier wak kico ta e posibilidadnan pa aumenta e sueldo di e trahado. Kico e posibilidad cu tin y esey lo bay discuti den comisionnan tripartite. Tin posibilidad tambe via ley pa haci cambio. Por ehempel ta wak e posibilidadnan pa cambia e salario minimo, con e ta hinca den otro y pa mira con por bin na un forma, unda cu ta traha cierto functie groepen y depende kico ta e exigencianan di e functiegroepen. E ora ta haya un salario minimo per functiegroep. Esey ta algo cu lo por yuda.

Mester haci'e si den bon cooperacion cu doñonan di trabao. Ideanan ta bon, pero mester mira kico ta e consecuencianan pa nos economia. No kier pa e economia crash.

Kier pa e trahadonan gana mihor, pa asina nan tin un miho calidad di bida. Trabao no ta e parti profesional so. E ta mas cu djis gana e placa ey so. Esey ta un aspecto hopi importante. Tambe tin como parti di metodo, pa e circunstancianan na pia di trabao ta mihor posibel.

Glenbert Croes den programa special diasabrana TOP FM:

Salario Minimo ta miserabel

Diasabra ultimo TOP 95 a tene un programa special, na caminda pa Dia di Obrero, cu sr. Leo Yarzagaray como moderador. Entre e invitadonan specia a figura minister di Asuntonan Social y Labor, sr. Glenbert Croes, kende a mustra cu na Aruba, e salario minimo cu e ciudadano regular ta gana ta uno hopi miserabel.

Ta pa e motibo aki, hopi hende ta haya nan mes ta traha dos trabao pa asina nan por cubri lo mas necesario, cual ta gastonan di cas, utilidad, cuminda, educacion y asina nos por keda menciona.

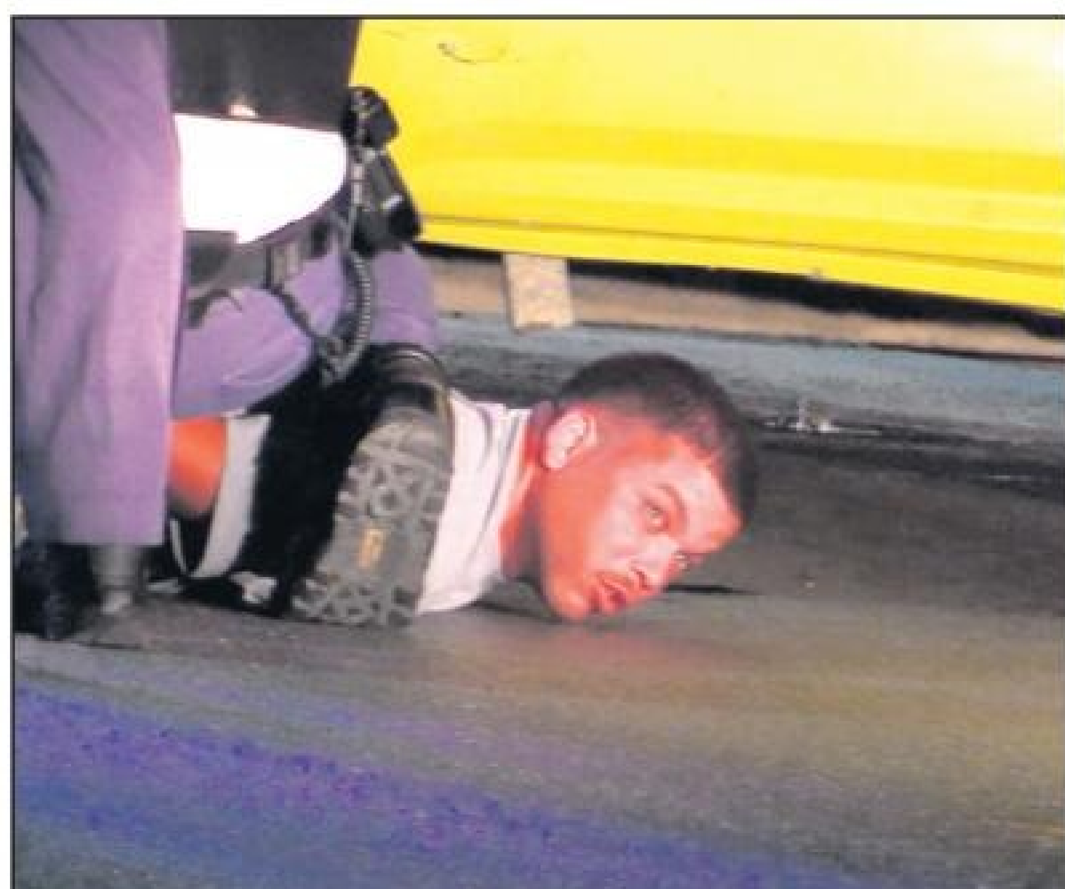
Fuera di esey, e mandatario a menciona cu segun CBS, e Bestaandsminimum pa un ciudadano sobrebibi mester ta di 2200 florin y pa famia, e mester ta 4400, cual pa remarca cu mayoria di hogar regular riba e isla, no ta yega ni 3000 drechi.

Den otro palabra, segun e mandatario, cu 1750 florin pa luna, e ciudadano regular ta biba bao di stress. E placa no ta yega ni p'abo, corda bo famia.



Hyundai Accent a nenga di stop pa polis

A start un persecucion cu termina den 2 detencion y a haya arma y droga











Diasabra marduga loke mester a bira un simpel stop den trafico di un auto cu a pasa den luz cora, a caba na persecucion y dos persona deteni.

Diasabra marduga, pa mas o menos 1'or, patruya di Noordta spot un auto color geel cu a pasa den luz cora na Noord. Procedura normal, nan a dune un StopTeken, pero e chauffeur a dicidi di cuminsa core pa polis. Cu velocidad halto, treciendo trafico y bida di hende inocente na peliger, nan a tuma direccion zuid direccion Shaba.

Mesora a pidi asistencia di mas patruya. Na rotonde Tanki Flip nan a sigui bay zuid, te hasta dado momento el'a cera un di e patruyanan haciendo cu nan por a bay accidente.

Na rotonde Ponton a bira su "Dead End". Patruyanan a cer'e y bloki'e di tur manera cu e no por a sigui. Den e maniobra ey, el'a dal un Toyota Prado.

Agentenan rapidamente a sak'e for di e auto y pone ariba vloer, caminda el'a cuminsa grita cu boca grandi "Ma core duro bay pasobra mi tin un Cheiba den auto".

E hoben aki cu boca grandi tabata bisa polis su derechonan, indicando cu e lo a yega di haye den contacto cu husticia caba. Tambe el'a bisa cu den tres dia e lo ta bek ariba caya. Mientras cu e tabata na boei ariba vloer, te hasta Rey Willem Alexander a haya, door cu el'a cuminsa insult'e cu palabranan sushi.

Nos no sa exactamente con esaki a pasa, pero mas panort e otro dosnan a logra huy.
Mesora otro patruyanan a bay e area caminda cu nan lo a baha y a logra haya 1.

E di dos sospechosonan tabata tin un arma di candela den su poder.
El'a wordo deteni mesora y hiba pa warda di Shaba.

Pa recapitula, dos homber a keda deteni pa posesion di droga (cuanto no sa exactamente) y arma di candela. Un pabien ta bay di nos parti pa Cuerpo Policial cu a actua liher y kita tipo di hendenan aki for di caya pa un tempo y tambe un arma di candela menos.

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura, mr.Xiomar Ruiz-Maduro:
Presupuesto Finanzas, Economia y Cultura 2018

GOBIERNO DI AVP A COMETE CRIMEN FIANDO TE CU NAN A REDOBLA E DEBE DI E PAIS ARUBA



Minister di Finanzas, Asunto Economico y Cultura, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro durante tratamento di Presupuesto 2018 a trecee berdad di nos finanzas publico, hereda for di e Gobierno anterior. Gabinete Wever-Croes a entrega un presupuesto cu mester tabata entrega prome cu 1 September 2017, pero Gabinete Mike Eman no tabata tin decencia pa entreg'e na ora.

Pero Dios Gracia cu Pueblo a scoge pa cambio p'asina e gobierno nobo aki por percura p'e pais aki por para fuerte atrobe riba su pianan.

E mandatario a trece dilanti cu awor hopi ta papia y kier critica, cuestiona pero nan maneho, referiendo na Gobierno di AVP, a hiba nos pais riba rudia cu e peso di debe cu nan a laga atras. Un debe cu nan a haci pa cumpra voto, pa manipula hende, pa controla y persigui hende.

E ex-ministernan di e pais aki a djis fia pa por a goberna. Minister Ruiz-Maduro a sigui trece dilanti cu tur hende por goberna hacienda debe na grandi. E Gobierno di AVP a fia te nan a redobla e debe di e pais aki den solamente 8 aña di tempo.

"E cos aki ta un crimen, pero cu yudanza di nan mayoria den Parlamento, e fraccion di AVP a legalize mayoria di nan crimen. Te ora anochi no cera, careda di bina no ta caba! Investigacion lo sigui y tur berdad lo sali na cla y tur locual por wordo penaliza, nos ta haci un apelacion fuerte na Ministerio Publico pa nan atende cu nan diligente- y debidamente", Minister Xiomara Ruiz-Maduro a vocifera.

Na Palo Marga

"La Terrorista" a teroriza tur hende ora el'a perde control y a bay dal contra di e beton na banda!

Diadomingo atardi durante di e caredanan na Palo Marga un di e vehiculonan a perde control ora di salida y a bay dal contra di e beton. Ta trata aki di e auto La Terrorista cu a accidenta. E impacto tabata fuerte y e daño material tabata hopi pero afortunadamente e conductor Werleman â sali illeso

Skirbi pa Gregorio Wolff:

Asuntonan cu mester di atención awe 1 Mei 2018

1-Mei

Sin duda algun, e dia aki 1-Mei ta keda e dia mas importante pa tur trahador na mundo. Aunke, entre trahadornan mes poco ta ser hasi pa conmemora e dia aki na Aruba.
Como 132 aña pasa, trahadornan a hiba lucha fuerte Na Chicago, USA pa un horario di trabao di 8 ora pa dia. E tempo ey lidernan sindical a hasta perde nan bida pa locual cu awe nos tur ta goza di dje. Otro lidernan sindical a haya cadena perpetua pa loke cu nan ta kere aden. Pues e lucha pa mehoracion di condicion di bida y trabao di trahadornan y nan famia a cuminza hopi prome tambe cu 1886. Un lucha dura cu hopi sacrificio y deramento di sanger di lidernan sindical.
Hopi na Aruba a lubida por ehempel pakico awe nos tin 8 ora di trabao pa dia.

Tur trahador mester keda vigila e situación y cada biaha sali na defensa di nos Interesnan como Trahador. Semper nos mester ta solidario cu trahadornan den nan lucha pa logra mihor condicionnan di bida y pa un trabao digno pa e bienestar di e trahador y su famia.
Tur bonita, pero awe na Aruba, hopi a lubida pakico nos ta conmemora y celebra 1-mei, dia internacional di tur trahador.
Pero ora nos wak ront, tende y mira, e situación di e trahador ta bayendo atrás.
Tur ora nos ta tende lesa y mira con empresarionan ta avanza, nan tene seminarionan, conferencianan y hopi actividadnan pa hiba nan clase dilanti y den cualnan tin hopi elementonan pa lógicamente trece un atraso pa e clase trahador.
Pesey awe nos, cu tin e trahador na pecho, mester por trece ideanan pa defende e trahador y unda cu por ta pone e trahador avanza.

Punto di salida mester ta Derecho di bida na nivel acceptable.
Mi ta Sali for di e punto di bista cu e bida di e ser humano ta e don mas precioso cu ta existi.
Nos tur tin e deber pa protéhe y permitie florece.
Pero e bida humano tambe ta nifica, bida social, unda hende por construi relacionnan manera amor, fraternidad, solaridad, apoyo mutuo, tolerancia, dialogo y tambe confrontacionnan sin violencia, pero pacifico. Mara na esaki ta bini e obligación di e trahador pa produci tur lo necesario.
Hende ta biba hunto den un sistema democratico pa reparti igualmente tur riqueza y sigur e partinan económico y social.
Nos mester rechasa sistemanan y structuranan cu ta fomenta balornan controversial y antagonico pa e ser humano, manera explotacion di e Trahador, agresion, violencia, odio, prejuicionan, desigualdad.
P'esey proteccion di e bida humano ta nifica un lucha pa fomenta equidad economico y democracia politica.
Semper e famia ta e centro di bida social. Bao di esaki ta comprende e sentimentonan di amor, di fraternidad, di colaboración, di unidad y di solidaridad.
Pero tur e sentimentonan aki como parti esencial di mi punto di salida ta ricibi balor ora e trahador tin un trabao decente cu un salario digno y e famia tin un cas adecua pa biba den.
Pues e trahador cu trabao decente y un salario digno pa mi ta nifica den practica e bienestar di Pueblo. Pa di e forma aki e mayornan y jiunan tin nan intimidad, alaves pa participa den harmonia y cu creatividad den e prome cel comunitario, cual ta un lugar cu ta brinda na tur di e famia e seguridad necesario.

No tin un Cultura laboral na Aruba
Semper mi persona ta para tras di e idea pa crea un mihor cultura laboral na Aruba pa defende den e mihor forma e clase Trahador.
Mundo ta cambiando y e actor mas importante di e transformacion aki ta e Trahador, pues e trahador no por keda atras.

Loke ta bisto awe cu e politica nacional di gobiernonan, ultimo tempo, ta caracterisa su mes cada dia cu menos preocupacion pa e INTERESNAN DI E CLASE TRAHADOR.
For di e principal desicionnan di e organonan di poder, awe cada biaha ta resalta e interes pa e inversionistanan y pa e empresarionan.



E proyecto economico di gobiernonan, cada biaha ta mustra su caracter inequitativo y excluyente pa e Trahador, pesey nos ta wak awe:
E creciente desigualdad social;
Baymento atras di e bienestar social;
E bestaansminimum cu Gobierno a stipula como e nivel (salario) pa surpasa pobresa na Aruba no ta yega ni 38% di salario minimo .
Ausencia di oportunidadnan social y cultural;
Cero inversion den e Trahador;
E Crecemento di cuponan di trabao ta destina den mayoría di caso pa funcionnan cu salario minimo of cualnan ta net ey riba.

E consecuencia di lo prome menciona ta, cu poco a poco hopi trahador ta haye obliga di busca un di dos trabao pa e por sobrvivi dignamente, pero atrobe cu tur e consecuencianan social pa su famia.
Ta conoci cu e gruponan cu ta beneficia mas di e desaroyo economico desigual aki, dia pa dia ta birando mas chikito.

Parlamentario di POR, sr. Alan Howell

Ora ta trata nos pueblo mi no ta haci wega

Durante tratamento di presupuesto Parlamentario di POR, Alan Howell a presenta den nomber di Fraccion di POR un mocion pa urgi gobierno pa baha prijs di awa y coriente. Tur hende sa cu e prijs di awa y coriente ta loke tin hopi di nos hendenan saco horcá.

Ora e mocion a wordo presenta, teniendo na cuenta cu ta na interes di tur hende cu ta biba riba nos isla, a pensa cu e mocion lo a pasa unanimemente. Pero pa sorpresa di un y tur fraccion di AVP a vota contra.

Pa Howell ta increibel pa mira con fraccion di AVP no tin sentimento algun pa cu nos pueblo. Ken cu stima su pueblo di berdad no lo por vota contra un mocion asina.
Danki na Dios cu e coalicion POR MEP y RED si a vota pro y e mocion a pasa cu exito. Awor Parlamento lo vigila ki dia gobierno lo cumpli cu pueblo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a confirma na Parlamentario Alan Howell cu e lo cumpli cu e deseo aki mas liher posibel.
El' a finalize bisando cu ora trata nos pueblo, e no ta haci wega.



Cada banco local awor cu alternativa nobo despues di descontinuacion di check

Den cuadro cu descontinuacion di transaccionnan por medio di check sea personal of comercial, Aruban Bankers' Association (ABA) ta anuncia e fase final pa Aruba su transicion na un sistema bancario mas digital

Entrante 1 di Mei 2018, banconan lo no ta emitiendo ni procesando checknan pa cliente particular y entrante 1 di November 2018 esaki tambe lo conta pa clientenan comercial. Clientenan particular y comercial por entrega nan buki di check for di awor caba pa ricibi su balor bek. ABA a duna inicio algun luna pasa na e campaña di informacion relaciona cu e trayecto pa descontinuacion di uso di check. E Asociacion di Banconan di Aruba kier a enfatiza cu tur banco local na Aruba tin alternativo pa locual ta e descontinuacion di check, pues comunidad di Aruba por ta trankil riba e parti aki manera cu e descontinuacion ta oficial. Un di e aspectonan cu ta importante pa publico ta na altura di dje ta e beneficionan cu e descontinuacion di uso di check tin pa esnan cu ta ricibi esaki como pago a cambio di trabao, producto y/of servicio. Manera nos a trece dilanti algun siman atras, teniendo cuenta cu su clientela, ABA a elabora un plan cu ta bay ehecuta den diferente fase. Di e manera aki ta brinda tur esnan cu mester, e tempo suficiente pa busca y adapta na otro alternativanan di pago.

Sistema bancario mas digital

Ta existi un consenso entre banconan internacional basa riba e ponencia cu e procesamento di checknan tin un impacto negativo, tanto riba e servicio, como tambe den riesgonan innecesario na cual ta expone e cliente y entidad bancario. Tur banco miembro di e Asociacion di Banconan di Aruba a realiza e inversionnan clave pa ta debidamente prepara pa e cambio aki. E buki di check ta un manera hopi anticua pa paga un tercer partido. Cu un tercer partido ta referi na un empleado, compania of persona na kende bo persona mester haci un pago y ta haci e via di banco. Sinembargo, awendia tecnologia a desaroya y banconan comercial ta invertiendo hopi den esaki pa ofrece servicionan electronico y digital pa medio di online banking y mobile apps. Kier meen cu tur loke bo tabata haci cu buki di check awor ta bira mas facil, mas liher y mas sigur pa tur hende.

Servicio mas rapido y eficiente

Ora bo haci bo transferencia via bo online banking y te hasta na bo banco mes, esaki ta dura un dia pa e persona ricibi su placa. Y si e persona ta na e mesun banco cu bo, e ta haya su placa na mesun dia di transaccion. Di e forma aki fondonan ta pasa di un cuenta pa otro mas eficientemente, generando un efecto positivo pa e economia di Aruba. Esaki ta asina pasobra simplemente tur hende ta den capacidad pa realiza mas cobranza y pagonan den e mesun cantidad di tempo. Pa e miles y miles di empleado cu ainda ta ricibi salario pa medio di check, e noticia di nan descontinuacion ta uno hopi alentador. Normalmente un trahador mester pidi liber pa bay banco, para den fila y ricibi nan salario. Mientras cu si bo haci e transaccion automaticamente, e persona tin su cuenta di salario na banco y den dos minuut e tin su salario riba su cuenta. Despues e por haci uso di dje por medio di lanta placa na ATM y/of e ta paga cu su kaarchi. Por medio di e descontinuacion di uso di check, ABA ta habri caminda pa e tercer partido entrega su servicio y/of producto por ricibi su pago practicamente de inmediato. No lo mester deposita e check y despues warda un periodo pa wak si un check ta clear of no. Pues e servicio nobo aki no solamente ta mas eficiente, e tambe ta elimina e posibilidad di comete fraude cu check.

Banconan local envolvi Banconan local a pone cabez hunto pa crea un plan den cual por alcanza e meta comun, sin afecta e shen di miles di cliente. Asina a realiza inversionnan no solamente den e infrastructura tecnologico di cada instancia bancario, pero tambe un acuerdo pa fiha pasonan cu lo tuma hunto, banda di un campaña informativo pa guia e comunidad den e proceso.

Aruba Checkout ta un campaña den colaboracion cu Aruba Bank N.V (527 7700), Banco di Caribe (523 2250), Caribbean Mercantile Bank (522 3000), First Caribbean International Bank/CIBC (522 5600) y RBC Royal Bank Aruba NV (588 0101).

Pa mas informacion por libremente tuma contacto cu bo banco preferi, of bishita www.arubacheckout.com pa cualkier pregunta cu bo por tin of informacion.

Continuacion…

Skribi pa Gregorio Wolff

Sindicalismo na Aruba den crisis



Ta tristo pa menciona tambe, awe 1 mei 2018, cu sindicalismo na Aruba ta den crisis.
Casi bo no ta tende lidernan sindical, solamente ora e Lucha sindical ta conoce un biaha mas e fenómeno di horta miembro di otro sindicato enbes di busca pa mas trahador ta afilia na sindicato.

Formacion awendia ta e parti mas ausente den e lucha sindical na Aruba. Cu excepción di FTA cu sa tene su encuentronan di formación, maske limita, pero comparando cu e otro sindicatonan e ta cos di yora. Pesey no ta bini lidernan nobo y bo ta haya sindicatonan cu lidernan máximo tin mas cu 12 aña na timon, otro mas cu 18 aña. E cifranan aki ta ilustra con grave e crisis sindical na Aruba ta.
Den e ideanan di corporate gouvernance ta para cu e lidernan no mester keda tempo largo den mesun función y ta papia pa lidernan den empresanan pa keda dos periodo di 4 aña.

Representacion di Trahador den sindicato ta malísimo.
Awe e grado di Trahadornan cu ta afilia na sindicato ta hopi abao den sector priva. E no ta yega 5% di e totalidad.
Un banda tin e menasa y intimidacion di dunadornan di trabao, sigur contra e Trahador stranhero.
Aki e ministro di Labor tin un tarea hopi grandi pa caba cu menasa y intimidación contra e trahador.
Un otro aspecto ta e escogencia sindical cu den practica ta yuda e menasa y intimidacion den un empresa. E ley di referéndum ta hopi atrasa y ta grita pa cambio.
Hopi trahador kier un sindicato den nan empresa pero e □palo pa bula□ tocante e representacion sindical ta poni hopi halto. Facilmente cu intimidación y menasa na trahadornan empresarionan di mala fe ta uza e palo demasiado halto aki pa no tin e representación sindical.

// Tereno Social: Aruba a y ta ignora ILO (International Labour organisation).
ILO a wordo funda na 1919 despues di e e prome guera mundial, cual a trece un desaster pa humanidad y sigur tabata e mayor rason banda di e lucha di sindicalismo pa lanta un organización di caracter social, ILO

Na Aruba, Gobierno nunca a hiba un maneho pa duna ILO su balor cu e merece y esaki ta un motibo cu constantemente Gobiernonan ta manera balia cu e problemanan social, sin trece solucionnan duradero. Igualmente e bienestar di pueblo = Trahador ta keda semper un tema pa wordo mehora.

Aruba no tin un cultura pa biba cu un infrastructura di acuerdo cu e conbenionan di ILO. Poco tempo pasa, morto di 2 criatura a presenta nos e scenario, cu apesar cu Aruba toch por ser cualifica como un país, laga nos bisa no-pober, no tin un infrastructura social.

Tur anja paisnan ta wordo invita pa discuti temanan di importancia pa loke ta labor y e situación social di e ser humano.
Di Aruba, masha poco Gobierno y e partnernan social ta asisti na e encuentronan aki.
Después di aprobación di conbenionan, esaki ta ser manda pa tur pais na mundo, pa ratificación. Si ratifica un conbenio e pais mester trece leynan cu ta di acuerdo cu e conbenionan. Pues pa sigui un política duradero di Gobernación ariba e terenonan social, humano y laboral, ratificación di e conbenionan di ILO cu ta cubri e terenonan social y pa Trahador, ta esencial.
Conbenionan importante pa e Trahador y sindicalismo cualnan no ta ratifica pa Aruba, pa cualnan mester bringa pa nan ser ratifica ta hopi.

Ganadora di CMB su viahe pa Paris ta conoci

Recientemente bo banco amigo Caribbean Mercantile Bank N.V. a lanza un campaña relaciona cu e cambio na e sistema nobo di online banking.

CMB ta sumamente contento di por anuncia e ganadora di su campaña, sra. Jeanne Ecury cu a bay cu e premio di un viahe pa dos persona pa Paris, Francia, incluyendo 1,000.00 Euro den efectivo pa gasta na gusto. Sra. Ecury ta un pensionada y fiel cliente di CMB pa varios aña y ta haci uso frecuentemente di su online banking. Sra. Ecury ta conta cu e lo viaha pa Paris hunto cu su esposo cu a compañ'e pa busca su premio cerca representantenan di CMB, sra. Natalie de Cuba y sra. Lindsey Wever. Tur cliente cu a cambia pa e sistema di Online Banking nobo prome cu 19 di April 2018 a participa automaticamente den e tombola digital pa gana e viahe pa Paris. Clientenan cu ainda no a haci ecambio pa e sistema di Online Banking nobo por bishita www.cmbnv.com, click riba 'Online Banking'y upgrade pa un servicio mas facil y moderno.



Chat cu bo banco amigo riba e plataforma di eAmigo.com pa cualkier asistencia. CMB ta desea pareha Ecury un Bon Voyage!

Parlamentario Endy Croes di MEP:

"Kende a cobra 2 miyon cu su Horizon Consultancy y awor kier conseha Coalicion con pa maneha "meevallers?"

Parlamentario Endy Croes ta splica cu e lo no laga nada di politiconan di AVP pasa y lo reacciona riba tur. Mester desenmascara tur e integrantenan di AVP basa riba e desaster cu nan a laga atras y e maneho coruptivo y di "LADRON" cu nan a hiba 8 aña largo. Por a tuma nota den prensa cu net Richard Arends kende tin e ilusion pa bira e proximo lider di AVP kier duna conseho na Coalicion con nan mester maneha placa di pais Aruba y kico nan mester paga cu "meevallers".

Richard Arends a djis quote rapport CAFT di Maart 2018 cual a menciona locual Richard Arends awe kier trece dilanti. Meevallers ta momento pais Aruba ricibi mas placa cu a premira. Laga mi duna un ehempel mas cla: Pais Aruba den su presupuesto actual NO a tene cuenta cu ningun entrada di CITGO como cu nos sa di e situacion. Ban supone cu CITGO logra haya financiamento toch y haci un pago atrasa di laga nos bisa 50 miyon florin den aña 2018, esaki ta bira un "meevaller". Pues un placa cu no tabata presupuesta cu lo drenta caha di gobierno como adicional. Richard Arends den prensa ta duna splicacion na Coalicion cu cualkier meevaller cu Gobierno ricibi lo mester wordo aloca completamente y directamente pa reduccion di e deficit.

Un persona kende a traha rapport FESCA, a traha Plan Aruba Ariba 2009 y a traha riba 2 presupuesto alternativo pa Pais Aruba cual ningun a resulta. Resultado berdadero di Richard Arends su fantasia y rapportnan a culmina cu e debe di pais Aruba a crece di 41.7% di nos GDP na 2008 pa 93% di GDP na 2018.

Abo awor kier duna conseho? Awe 93 cent di cada florin cu drenta caha di gobierno ta comprometi na debe, danki na Mike Eman y Richard Arends. Awe Aruba ta paga 216 MIYON na interes solamente danki na e maneho di Richards Arends y Mike Eman. Richard Arends tabata consehero di Gobierno cobrando schaal 16 desde 2009 te na Augustus 2014. Na Augustus 2014 Richard Arends a usa un otro "truco" y a bandona e posicion di consehero cu schaal 16 y a contracta un compania cu yama Horizon Consultancy pa duna conseho na gobierno. A bin resulta cu e doño exclusivo di Horizon Consultancy ta e propio Richard Arends cu a cobra Gobierno di pais Aruba 500 mil florin pa su servicio.



Despues Richard a bira Minister y awe ta Parlamentario. E meneer aki a strica 2 MIYON di Pais Aruba sin tene cuenta cu e deficitnan desde 2010 te cu 2017. E meneer aki ta coresponsabel y a redobla debe nacional di Pais Aruba di 2.1 BIYON na 2009 pa 4.2 BIYON na final di 2017.

]E meneer aki tambe ta pertenece na e "lobonan cu ta cana rond bisti den cuero di carne". Anto awe ABO tin cuero di cara pa bin bisa Coalicion unda mester aloca posibel meevallers di 2018. Nos lo keda publica tur e berdadnan pa pueblo siña conoce esnan cu a causa e desaster na nos pais y awe kier cana rond manera nada no a pasa. Baha na awa om!!!!

Director di Departamento di Labor Nick Kock

Departamento di Labor ta haciendo control di inspeccion laboral



Awor aki Departamento di Labor ta haciendo via nan control di inspeccion laboral,
unda cu nan ta check si tur cos a bon na pia di trabao. Banda di esey, lo kier bin tambe cu un ley apart di ARBO. Esey ta algo extra.
Awor aki, manera cu e ta regla na Aruba, tin ley cu ta sali na vanguardia di trahador, pa loke ta nan salud y nan siguridad. Tin por ehempel Veiligheidsverordening, cu ta un ley cu ta forsa un doño di trabao pa e mashinnan di traha, ta den un bon condicion y si pasa accidente, con mester yuda e trahado. Tin ley ta bisa con e mashin mester ta. E condicionnan aki ta hopi tecnico, con e machinenan mester ta.

Tambe tin ley di ordenansa laboral, cu ta prescribi cuanto ora maximo un trahado por traha pa dia, pa siman. Kico ta su momento di sosiego, y si traha toch den su momento di sosiego, cuanto e ta wordo paga. Proteccion di nos muchanan, cual pa ILO tambe ta importante. Ley no kier pa muchanan te cu 14 aña traha, nan kier pa nan bay scol. Ta cierto cosnan so nan por haci. Ley ta proteha e hobennan tambe, segun e ordenansa laboral, cual ta muchanan di 15 pa 17 aña, cual e ta bisa cu nan por subi mercado na Aruba, pero nan no mag di haci trabaonan peligroso.
18 aña p'ariba, ley ta laga liber pa homber y muhe haci e mesun tipo di trabao. E descriminacion a wordo elimina entre e generonan ki trabao nan mag haci entrante 1 di April, 2013. Pero si ta haci tragaonan peligroso mester bisti e pañanan protectivo corecto y usa e materialnan corecto, etc. Esey ta cay pa e doño di trabao, pa e percura pa e trahado traha den un ambiente sigur y sano.
Tin e ley di vakantie tambe cu e trahado mester tin su dia di vakantie y e no mag traha.
Tin ley cu ta yuda e trahado, pero nan ta plama over di diferente ley. Awor aki kier bay den un direccion cu ta bay concentra hopi di e proteccion aki na pia di trabao, den un solo ley. Esey ta bezig cun'e.
Ta basta comision tabata tin pa bin cu un concepto di ley pa basta tempo caba. Desde Status Aparte cu ta bringando pa bin cu e ley aki. No ta algo nobo. Pero, segun Kock, cu ta prome biaha cu Departamento di Labor cu a haya un gobierno, esta anterior, cu a haci e parti pa aproba pa e comision bin, unda cu Kock tabata e presidente di e comision plenario. Despues un grupo chikito a caba cu e concepto di ley, manera e ta awor aki. Esey tabata gobierno anterior a haci'e, pero awor aki si ta, cu ta e gobierno aki kier echt duna forsa na e ley, door di sigui cune y caba cun'e. Ta contento cu esey, pasobra e ley aki ta hopi importante pa e trahado. Ta un ley extra laboral. E ta den liña di diferente tratado. Hopi biaha ILO ta exigi pa e leynan ta in place.
Aruba ta haciendo esaki den un forma mas corecto cu ta purba di bin cu e leynan aki prome y despues ta pidi medegelding pa e tratadonan aki.

Gregorio Wolff:

Reorganisacion di Aparato Publico

E aparato publico ta den noticia ultimo tempo sigur pa loke ta e fenomeno di coordinador.

Tambe nos ta tende hopi hende ta papia di reorganisa e aparato Publico. Maske parce nan no conoce e materia bon y nan ta trece solucionnan cu ta zona bunita pero prácticamente ta algún cos nan ta tira aki y aya.

Prome cos cu mester haci ta defini e organización correctamente, esaki pasobra ultimo tempo gobierno a traha yen di departamentonan chikito cu su hefenan y trahadornan, sin e guía di profesionalnan. Nos a conoce hopi fenómeno nobo den e gobierno anterior, unda ministro no ta respeta ni e decisión di e Hoorcommissie cu e propio Gobierno a instala, ni e decisión di Juez pa después nos ta wak e motibo di e ministro, ora famia di político cu ta sostene e gobierno, ta ricibi e función di e Ambtenaar cu a ser manda cas, pero cobrando tur luna su salario y según e ministro e ambtenaar aki no ta den overtolligheidspoel, pero DRH mester busca un funcion nobo pe.

Igualmente nos ta tende di e hala di coordinadornan di Gobierno kendenan ta ser aloca den e aparato publico durante e ultimo simannan di e gobernación anterior.

Pues e nombracion di trahadornan a base político ta e problema grandi den e aparato publico. E welga di ANAAP/SEPPA na 1972 a culmina cu gobierno mester trece un personeelsraad cual lo trata e nombracion di ambtenaarnan. 46 Añanan a pasa y esaki nunca a ser cristalisa y gobiernonan ta fiesta cu su desicionnan política di nombracion.

Di dos ta trata e forma di delibera/negocia asuntonan di trahadornan entre gobierno y sindicato, cual ainda ta vigente, e GO-A (Georganiseerd Overleg in Ambtenaarzaken) cual ta ancra den capitulo 10 di LMA, den cual ta stipula pa sindicato y gobierno hiba deliberacionnan ariba condicionnan di trabao di e Empleado Publico. Tin deliberación pero na final e ley ta stipula cu ta gobierno ta dicidi, ora no por yega na un consensus.

Normalmente den asunto di indexering durante nos Status Aparte tabatin negociamento directo di Gobierno y sindicato pa yega na acuerdo.

Pa otro asuntonan gobierno hopi biaha ta dicidi sin envolvi sindicatonan, pues gobernacion no ta respeta Trahador y Gobierno ta sigui manipula y logra su metanan.

Mientras nos sa cu conbenio 151 di ILO, di 27 juni 1978 ta duna den articulo 7, sindicatonan den sector publico e mesun derecho cu sindicatonan den sector priva tin, esta pa sindicato den sector publico organisa y negocia conbenionan colectivo pa su miembronan. Pues pronto e convenio aki ta bay haci 40 aña y na Aruba, contrali na casi mundo (respeta) completo, unda esaki ta un hecho, nos a keda atrás cu tur e consecuencianan.

Colegio San Augustin



Nochi di informacion y reparticion di 'SE-kaart 3'
Pa medio di e comunicado di prensa aki directorado di Colegio San Augustin kier invita tur mayor di alumnonan di klas 3 pa un anochi informativo cu lo tuma lugra riba 3 di Mei venidero!
E orario di e encuentro lo ta di 7'or pa 8'or di anochi y e topico lo ta:
ESCOGENCIA DI PROFIEL.

Riba e mesun anochi lo tin e entrega di 'SE-kaart 3' na e mayornan di e alumnonan di examenklas. E orario tambe lo ta di 7'or pa 8'or di anochi.

Corsou:

Extorsionador ta exigi 11 mil florin despues di a tene relacion cu victima



Un homber di 52 aña a wordo condena den hoger beroep pa extorsion. E homber a tene relacion cu un otro homber y despues a obig'e pa saca den dos biaha 11 mil florin for di Banco di Caribe na Corsou.

Esaki ta prome biaha cu el' a bay cu un suma di 5 mil florin for di e victima, bao di menaza di cuchiu. El' a menaza e victima di mat'e si e bay polis. Ora cu en berdad e no a bay polis, e extorsionador a bolbe y a bolbe oblig'e pa e bolbe lanta placa. E biaha aki 6 mil florin.

E castigo tabata mas halto, pasobra corte ta acus'e di no a para responsabel pa su actonan. Al contrario, durante e tratamento, e sospechoso a purba di pinta su victima di un manera superficial como un persona kende a seduci'e pa tin relacionnan sexual cun'e cu placa.

Ademas, e homber aki parce di a yega di wordo condena caba pa delitonan similar.

Pa e motibo aki, Corte a ricibi e orden pa laga cer'e. Segun e huez, e sentencia di 36 luna exigi pa Ministerio Publico ta mucho suave, pero Ministerio Publico lo sigui cu esaki.

Fuera di esey, e tin cu paga bek 11 mil florin na e victima. Corte a ordena Gobierno pa paga delanta e placa, cual ta trata di un medida denomina di compensacion.

Gregorio Wolff:

Awe 1-mei 2018, nos mester por pensa ariba solucionnan cual ta alivia e situación di e Trahador

Mehoracion di e cultura laboral
Tur caminda di mundo e ser humano ta haye den necesidad pa drecha su actitud y posición cu miranan pa mayan.
Den e sentido aki mi ta kere firmemente pa mehora e cultura laboral na Aruba.
E cultura laboral na Aruba ta cu miranan pa mayan y gran parti mester sali for di e ehecucion di e politica di gobierno.

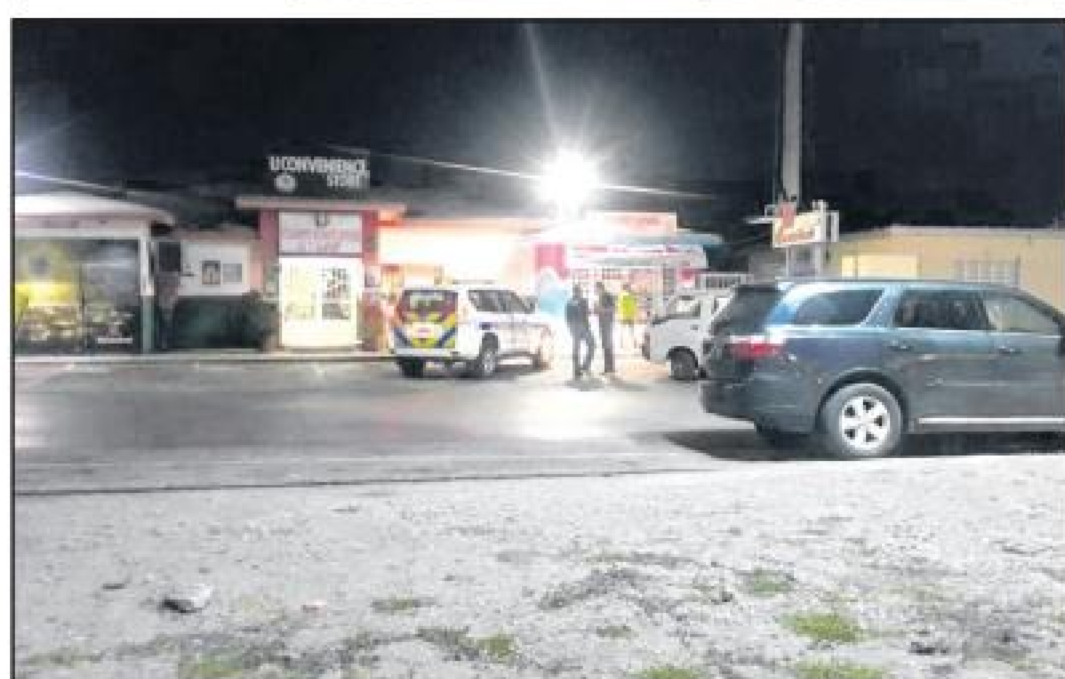
Cultura ta referi na e modo di bida di e Trahador y cual ta inclui:
Tradicionnan di su lucha.
Mas trahadornan cu CAO.
Mehoransanan pa e Trahador tin mihor salario.
Mas representacion sindical.
Ideanan di ayera y di awe na fabor di e trahador.
Tur e balornan necesario pa e trahador .
Arte cu ta ilustra e lucha di e Trahador.
Ceremonianan y otro actividadnan laboral.
Con Trahador ta anda cu tecnologia nobo.
Amplia e cultura laboral na Aruba tin un nificacion grandi, tanto na fabor di e Trahador, como na fabor di Gobierno, di e empresario y tambe di e comunidad Arubiano.
Na final nos lo tin un harmonia na trabao y paz laboral pa garantiza den mayoria di casonan comparable, cu awe ta bira conflictonan .
E cultura laboral nobo ta yuda:
pa conserva trabaonan y crea otro cuponan di trabao di acuerdo cu e desaroyo economico na Aruba ya cu e dialogo entre e partnernan social ta un factor importante pa unidad y conciliacion.
Mehora e calidad di bida di e Trahadornan y nan famia.
Pa elimina e cultura anticua di intimida y menasa Trahadornan y impulsa formanan nobo, profesional y mas humano den e relación trahador - dunador di trabao.
Pa busca e desaroyo integral di cada persona dor di capacita e Trahador mas y mas y dor di esey ta eleva e produccion individual.
Pa na final e trahador tin un mihor salario pa mantene su famia na un nivel digno.

Cambio den e ley di referéndum pa drecha varios asunto di Trahador.
Prome pa nos tin mas trahadornan bao di un CAO, Di e forma aki ta caba cu tur menasa y intimidación, Na mesun momento lo sigui e negociación pa un cao. Nos tur na Aruba sa cu e trahadornan cu ta cay bao di CAO ta hopi mihor paga y cu mihor condicionnan secundario compara cu trahadornan, kendenan no tin un CAO.
Mas trahador den sindicato ta nifica mas bienestar na Aruba y kende ta contra pa mas bienestar pa e pueblo di Aruba.
Pesey, ta lógico pa ripiti loke a ser poni como punto di salida, den e bienestar di pueblo:
"Tur e sentimentonan aki ta ricibi balor ora e trahador tin un trabao decente cu un salario digno y e famia tin un cas adecua pa biba.
Pa di e forma aki e mayornan y jiunan tin nan intimidad, alaves pa participa den harmonia y cu creatividad den e prome cel comunitario y ta un lugar cu ta brinda na tur di e famia e seguridad necesario"

MI proposición ta pa cambia e ley di referendum pa mas sindicato por ser reconoci den un empresa, tambe pa yuda na cuminsa cu unión sindical.
E cambio mester ta, cu e representacion minimal di 30% di Trahadornan den sindicato(nan) den un empresa ta bastante pa e sindicato ricibi su reconocimento, e dunador di trabao ta reconoce esaki y cuminsa cu e negociación pa un CAO. Tur sindicato cu 20% of mas di trahador afilia ta na mesa di negociación. Esaki ta haci cu sindicatonan mester sinta hunto, kibra cabes hunto pa e mehoransanan di e clase trahador. Esaki alaves ta un proceso pa crea e unidad sindical.

Polis a intermedia den problema di pareha burachi ariba caya







Diadomingo marduga algo pasa di 1:30 polis a bay altura di e Convenience Store na Caya Ritmo. Informacion a drenta cu un homber lo tabata maltratando un muher. Na yegada di polis nan a topa cu un grupo di hende.

No tabata tin nada di maltrato. Loke si a pasa tabata cu un pareha burachi a haya discusion cu otro. Aki polis a tende ambos banda y a papia cu e homber cu despues a dicidi di bay di e sitio.

Polis a conseha e dama cu ta pareha di e homber pa nan tambe move di e sitio, pa evita cu e homber bin bek y cos escala.

Polis mester a yuda ambulance na centro pa adictonan na Paradera

Aki un homber a bira agresivo





Diadomingo mey anochi, personal di ambulance a pidi asistencia di polis na un adres na Paradera, unda a bira un centro pa hendenan cu adiccion.

Un persona ey a bira malo, pero na e mesun momento e tabata agresivo y peligroso.

Dos patruya di Santa Cruz, mester a compaña e personal di ambulance direccion pa hospital.
Na yegada, por a wak e homber basta calmo den un rolstoel. E polisnan para rond, si mester actua. Ora cu nan tabata tin e homber completamente bao control, e dos patruyanan a bandona tereno di hospital.

Participacion grandi den SC United Kite Slam

E aña aki un biaha mas Aruba Bank a sostene Kite Slam Anual cu a tuma luga riba e dianan di 26, 27 y 28 di April na veld di SC United na Boegoeroei. E evento tabatin un bon acogida di participante.

Tur esunnan cu tabata presente a disfruta di e flinan cu tabatin den diferente categoria. Desde oranan trempan competidonan y publico a yega veld pa asina participa y mira e competencia tan gusta di fli di diferente tamaño. Durante e competencia e muchanan tabata encanta pa mira e flinan bunita.



Manera tur aña tabatin fli cu cabuya a kibra, a haya problema pa subi of a sak den otro, tur participante y publico tabata contento di a mira 3 dia di competencia di fli. Aruba Bank ta contento di por a forma parti un biaha mas den e evento anual di "Kite Slam" di SC United.





Plak bo sticker riba auto:

ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB CU CAMPAÑA DI STICKER PA UN TRAFICO SIGUR!!

Saca un potret, post esaki riba facebook y participa pa gana premio!





ORANJESTAD - Recientemente Aruba OHIL Club a inicia cu su campaña di consientisacion den trafico. Esaki ta den forma di un sticker, esaki ta pa plak riba auto, pa consientisa nos comunidad cu si bo bebe no stuur y ora bo ta stuur no text como cu tur dos bo por haya un multa y hasta e lo por tin consecuencia nan fatal. E campáña aki ta uno di prevencion y Aruba OHIL Club ta kere den preveni envez di lamenta. E ta den man di cada uno di nos pa contribui na un trafico mas sigur pa nos tur.

Aruba OHIL Club ta invita nos comunidad pa forma parti di e campaña di concientisacion y asina participa pa gana diferente premionan manera: bon di gasoline, dinner, massage, beauty salon certificate y mucho mas. Pa fin di Mei lo saca e promer ganadornan y asina lo sigui tur fin di luna te cu fin di December.

Den su promer salida e miembronan di Aruba OHIL Club a reparti 500 sticker. Tur esnan cu a ricibi nan sticker ta haci un apelacion na nan pa pega e sticker, saca potret y post esaki riba nos facebook page https://www.facebook.com/groups/arubaohilclub/
E sticker mester wordo geplak den cercania di e plachi number di auto patras pa asina e number di auto sali riba e potret cu lo wordo poni riba facebook. E ganadornan lo wordo publica den medionan tur fin di luna y e doño di e auto cu e number registra lo ricibi su premio.





Si bo no a haya bo sticker ainda keda pendiente pa e proximo dia cu lo reparti. Pa mas informacion por tuma contacto cu miembronan di directiva di Aruba OHIL Club, Ferdinand Curiel 5945212, Carla Martinus 5973174, Geraldine Frank 6608278, Junior Arends 7460428

Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart ta den pleno preparacion.



Diasabra mainta trempan e team di "Train Hard Fight Smart" a cuminsa cu preparacion na Grape Field. Training a cuminsa ariba un tono mas halto pa e eventonan cu tin dilanti porta, manera e Gold Coast Taekwondo Cup, Open di Surinam y Aruba Open.

Awo cu un otro di e rumannan Klabér ta drentando den e parti di adulto y e contrincantenan ta un tap mas cu nan, ta pone cu a cuminsa prepara pa e etapa aki. Mester busca contrincantenan den exterior. Surinam Open ta un di e prome campeonatonan di adulto na unda cu nan por cuminsa midi nan mes. Na luna di Juli nan ta bay Europa pa training y campeonato y ex campeon Mundial y Coach Olimpico Henk Meijer ta bay guianan. Tur esaki ta pa prepara nan pa e Open di Costa Rica cu ta un G1.
Otro siman nan ta bay ta den e mannan di Rene Wild pa e guianan na un manera structura y profesional. Poco poco nan ta cuminsa subi y drenta den e arena di adulto, pero nan mester cuminsa for di abou bin ariba. E diferencia di junior pa adulto ta hopi mas halto cu hopi cu no sa miho ta pensa. Ora ta papia di Ranking ta e cos. Un cu no tin ranking ta enfrenta un cu si tin ranking, specialmente na e eventonan di G1, G2, G8 etc. Pa nos atletanan ta bon prepara nos ta cuminsa build nan up na e manera aki y cu hendenan profesional.

Brazil Taekwondo Stichting ta conoci pa produci atletanan elite. Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu atletanan den categoria manera cadet, junior y awo Adulto. Nos meta ta pa yega na top, e ta un caminda largo pero nos lo yega cu e Poder di Dios cu semper tey hunto cu nos.

Conclusionnan di reflexion riba dia 1 di Mei, skirbi pa Gregorio Wolff

Berdaderamente mester reorganiza e aparato publico.

E reorganisacion no solamente ta importante pa loke ta e representacion sindical , pero mas cu tur pa haci e cambionan den e capitulo 10 di LMAdi acuerdo cu e convenio 151 di ILO y asina duna GO-A mas balor.
GO-A por bira e instituto legal pa Gobierno cumpli cu conbenio 151 di ILO y via e instituto aki e negociamento lo tuma lugar, entre Sindicato den sector publico y Gobierno ariba condicionnan di trabao di e Empleadonan Publico.
Esaki por ta un medida pa caba cu hopi abuso pa loke ta nombracion politico den sector publico
Ta conoci cu tur departamentonan y servicionan di importancia den gobierno tin nan organización bon describi cu tur su tareanan. Ademas tin e Organigram (organización cu e funcionan cu su tareanan describi y valora). Tambe e funcionnan ta yena cu funcionarionan.
Gobierno mester cumpli cu convenio 151 di ILO y cuminsa e proceso di negoshamento cu sindicato ariba un CAO pa sector publico. Pa cada ministro, esaki lo bira dificil, pero berdad ta cu cu cierto ministerio tin un organización cual tin un carácter special manera Polisnan y Maestronan. Pa esakinan ta requeri CAO-nan apart. Mester purba di mantene areglonan manera Kindertoelage, continue-toelage y varios mas pa keda igual pa tur empleado publico. Despues cu e cao-nan ta firma ta difícil pa crea funcionnan y hinca compinchanan político den e organización accoorda. Tin un Cao firma cu e funcionnan den dje y mester convence sindicato pa bay di acuerdo cu e cambionan proponi.
Ta tarea di sindicalismo pa prepara su mes pa e situación nobo aki y na mi opinión gobierno mester yuda tambe den formación di lidernan sindical.

Dialogo ta indespensabel y un bon dialogo ta mata e Stempel-Parlement
Nos mester por construi un forma nobo pa goberna e pais aki, unda e pueblo ta mas serca di e desicionnan. Tambe pa e pueblo ta e controlador, interlocutor y tambe tin hopi di bisa den e poder publico.

Dialogo ta trece posicion of pensamento, scucha otro y ta purba di haya otro.
Gobernacion mester percura pa nos Estado ta funda ariba balornan y interesnan nacional.
Gobernacion mester tin un politica eficiente, moderno, eliminando vicionan burocratico y previlegionan, pero semper na servicio di nos pueblo.
Tur esakinan ta despues di dialogo, mundo politico ta yega na un consensus ariba nan.
Dialogo ta e forma di comunicacion directo entre dos of mas persona/instancia, unda cada instancia ta trece su opinion, su pensamentonan, ta scucha otro bon y despues cu tur sinceridad ta purba di haya otro ariba un pensamento comun.
Dialogo ta e mihor forma pa soluciona cualkier conflicto of pa evita conflicto.
Ademas dialogo tin un otro meta, cual ta pa reparti e riquezanan di e pais na un manera mas husto teniendo cuenta cu husticia social.
Dialogo pa mi ta nifica tambe, intercambio, analisis conhunto pa cambia e desaroyo ariba tereno economico unda cu aparentemente e crecemento cu su cifranan pa cierto instancianan ta mas importante, pero pa e productornan di e crecemento esta e clase trahador, un desaroyo social-economico ta mas importante.
Crea un cultura di dialogo mester ta hopi halto ariba e agenda político di gobernantenan. Mester mencina cu e show político manera tabata e caso di e Dialogo Social di Gobernacion for di 2010 pa 2013, no mag di ripiti. Dialogo ta algo serio.

NO na privatización
Awe 1-mei, ora nos ta papia di bienestar di pueblo, toch ta bon pa pone atención na e fenómeno di privatización.
Contrali na privatizacion di servicionan puublico manera varios político sa trece, mantene servicionan publico y engrandece esakinan ta esencial si nos kier cumpli cu e Obhetibonan di Desaroyo di Milenio di Nacionnan Uni y cu nos tin e bienestar di pueblo na pecho. Sigur bao di e politicanan economico actual di mercado nos lo no cumpli cu e obhetibonan.
Si mundo kier elimina e Pobreza y Hamber extremo, educacion primario pa tur hende, mehora salud, reduciendo e taza di mortalidad infantil, y logra igualdad y desaroyo sostenibel, mester tin un plan constructivo basa riba servicionan publico di calidad.
Servicionan Publico ta un obligacion pa cumpli cu e necesidadnan di un pueblo, como tal Servicio Publico a surgi di hopi tempo pasa. E servicionan aki ta garantiza pa Estado ta esnan cu a permiti economia y necesidad basico di pueblo.
Otro motibo ta e situación cu nos ta bibando awendia cu e menasa di terrorismo, e menasa y cuido di adictonan, e menasa di calamidad dor cu mundo ta birando mas cayente.

Awe nos por wak e berdad sunu na mundo, e paisnan cu menos of casi nada di servicionan publico ta paisnan pober, manera ta e caso na Africa, na America manera Haiti y otro paisnan pober na Latino-America. Al contrario e paisnan rico manera ta e caso, di Merca, di e mayoría di e paisnan den Europa Uni, di e paisnan nordico, tur ta paisnan cu un servicio publico grandisimo
E modelo mas fuerte di Estadonan moderno di bienestar cu Servicionan publico grandísimo ta esun Nordico, manera nos ta wak na Suecia, Finlandia, Dinamarca y Noruega. Tin varios caracteristico: un politica social cu ta abarca un campo amplio cu ta inclui seguridad social, servicionan social y di salud, educacion, vivienda, empleo, etc.. cu enfasis ariba pleno empleo, hunto cu politica activo riba e mercado di trabao. Pueblo mester ricibi servicionan y prestacionnan di e seguridad social, esaki pa complementa e otro beneficionan relaciona cu e ingresonan di trabao di e trahador. Servicionan ta ser financia principalmente atraves di placa di belasting. Aruba mester tuma e paisnan nordico na Europa como ehempel.
E ideologia di mercado a y ta contradeci e surgimiento di servicio publico, ya cu e ideologia di mercado ta wak servicio publico como un mercancia, cual ta ser compaña cu refuerzonan ideologico cu hopi di nos inconcientemente ta reproduci.

Na Aruba ultimo añanan, diferente servicionan importante a ser privatiza y mester haci un estudio si e proceso a bay corectamente, manera ta e caso di Landslaboratorium, unda 90% di e kader no a pasa over pa e organización nobo, pero a keda den servicio di Gobierno.

Final
Sinceramente ta hopi cos mester wordo regla pa tur trahador na Aruba por biba dignamente.Pa tur esnan cu tin e clase trahador na pecho, un feliz 1-mei, dia internacional di tur trahador.
Biba 1-Mei.

Gregorio Wolff

Britannia ta gana Nacional 2-1 den un wega dynamico y ta serka di clasifica pa play-off



Den un wega "frenetico" di banda pa banda Deportivo Nacional a clash cu Britannia, partido sumamente importante pa Britannia cu no por perde ningun punto den nan ultimo dos weganan di e campeonato aki, ta victoria so ta deseabel pa e oncena di Piedra Plat, pa nan tin chens pa bay play-off. Nacional ta matematicamente clasifica caba pa play-off ya cu nan no por cai pafor di e prome cuater miho ekiponan riba tabla di clasificacion di Division Honor. Britannia ta den un duro bataya cu RCA y Bubali pa e di cuarto luga riba tabla, e diferencia entre e tres ekiponan aki ta di 1 y 2 punto so.

Britannia di biaha a sali bay den atake den gran iniciativa, t'esey tabata nan pensamento tambe den e transcurso di e wega, y ta crea basta chens tempran caba, pero Nacional siendo Nacional ta para duro y ta responde di biaha cu nan mesun atake y wega fisico, buscando control di e partido. Al fin al cabo ta e presion di Britannia a cobra dividendo pa medio di e gol tempran di Reinier Paraez di cabes na minuut 9 caba. E gol tempran ey a yuda Britannia sinta bon den nan strategia di wega ya cu esey a forsa Nacional pa sali busca gol hasiendo pressing halto, cual tin su risico nan. Britannia su wega di toke y velocidad a match bon cu e strategia di Nacional, nan a logra pasa rond di e pressing ey, causando problema pa Nacional su defensa constantemente.

Den e wega aki Nacional toch no tabata e Nacional cu nos conoce, e Nacional asina dominante den e ultimo lunanan, e miho ekipo den e di dos parti di e campeonato te cu awo, campeon nan di anja pasa "afterall". E viaje pa e "Caribbean Club Shield" na Republica Dominicana tabata un reto grandi, cinco wega den ocho dia tabata brutal, hungando cu algun di e miho ekiponan den 'regio'. Nacional a duna bon prestacion, p'awo bin hunga tres wega den un siman despues di poco descanso, ta duro, hasta pa un ekipo mane Nacional. Nos a nota tambe cu den e wega aki tabatin falta di Kenroy Ranger den delantero y Deffery Banton den defensa, dos hungado clave. E wega di pressing halto ta rekeri hopi energia, por a realisa cu Devin Oliveros tabata traha (ainda) hopi mas duro cu normal, pero e no ta superman, mesun cos cu Valdo Leocadio den volante, y e defensa cu tabatin man yen cu Britannia, den un scenario normal, mayoria atake ta wordo corta na mid-veld caba. Nacional mes lo no usa esey como excusa pero na nos vista nan tabata parce hopi cansa, fisicamente y mentalmente.

Britannia a sigui ta responde bon na e strategia di Nacional, y a duna nan hopi dolor di cabes. E ekipo nortero cu usualmente ta duro mentalmente tambe a mustra momentonan di frustracion, a haya carchi sin mester, coach despues wordo manda pa tribune, en fin, e disciplina a falta un poco den e wega aki, cansancio sa causa esey. Despues cu wega bira duro cu hugadanan un poco bruto dunando e referee hopi trabou, toch a logra mantene calmo pero semper cu tension, un partido 'volatile' cu hopi energia entre dos ekipo grandi, kizas un poco mas dunamento di carchi por a yuda un tiki mas den e wega hopi dificil y agresivo aki cu den algun momento por a explota negativamente. E wega tabata un toma y dame pero no cu mucho precision den mayoria di caso den e prome tempo. Na minuut 21 na un momento cu bala tabata bons den area penal di Britannia, Devis Oliveros a mira un chens y a sprint bay te gol despues di un interception na rand di 'doelgebied', y a fusila e portero di Britannia pa empata e wega 1-1. E wega ta sigui di banda pa banda, duro na algun momento cu hopi infraccion pero un wega dynamico toch.

Britannia a logra haya un penalty na minuut 30, pero pa suerte di Nacional, Luis Estrada a slip ora di tira y e bala a bay halto riba gol. Despues di un gol anula di Britannia pa off-side, un poco dudoso, treciendo protesta, wega ta sigui cu un tempo enorme, desgaste fisico di ambos banda cu hopi yegada mes, hopi fayonan incomprendibel tambe, manera esun di Oliveros na minuut 43, chens grandi perdi, asina halftime a bay aden 1-1.

E di dos mita a sigui cu e mesun 'tempo' di wega, cu hopi intensidad, wega fisico y duro. Nacional en busca di e gol pa bay ariba, kizas un poco impaciente, ya cu ta Britannia tabata tin mester di e victoria y lo a tuma iniciativa con que sea toch. Nacional por a warda Britannia hasi nan move pa contra ataka kizas? Contrario na pensamento, Nacional den atake apesar di nan desgaste fisico, ta perde e bala den un di nan salida for di atras, un pifia di defensa, y asina permiti Britannia un 'break' relampago na minuut 49 cu ta caba den un gol di Sebastian Montoya pa hasi e wega 2-1 pa Britannia. Oliveros di Nacional, a core hopi den e wega aki, y a purba hopi cos den atake, a bolbe haya un chens grandi na minuut 61, kizas un Kenroy Ranger lo por a yude mas den delantero. Asina e wega ta sigui di banda pa banda, mi ta pensa ta di unda, vooral Nacional, ta haya e energia aki, pasobra ta riba forsa di boluntad so nan a sigui duna bataya na un Britannia dicidi pa gana y keda den careda pa clasifica. Nacional ta haya mas chens pero no ta logra concreta, Britannia tambe, pero nan tabata hungando for di un posicion di bentaha siendo ariba 2-1. Cu man na heup pa basta hungado di Nacional despues di a bringa todo por todo, ta Britannia a hera hasi e wega 3-1 na minuut den un contra atake 'fast break'.

Na final e wega a caba 2-1 pa Britannia, un victoria grandi, mereci pa nan strategia cu a funcciona contra un ekipaso mane Nacional. 'Man of the Match' ta Sebastian Montoya. Britannia awo cu 31 punto a bula RCA y Bubali pa bay den di cuarto luga, pero, Bubali cu tin 26 punto tin un wega menos hunga, esey lo bay ta contra e mesun Nacional aki y lo tuma luga Diaranson awo dia 2 di Mei na CDFF na Noord, e 'Derbi Nortero' por dicidi hopi cos. Un victoria pa Bubali lo pone nan cu 29 punta, dos so tras di Britannia bayendo den e wega final entre nan dos, Diasabra 5 di Mei pa dicidi ken ta bay play-off. Un derota of empate pa Bubali contra Nacional lo nifica cu nan lo no "make" e play-off mas. Nacional a keda cu 32 punto den di tres luga riba tabla, cu dos wega pa hunga ainda no por cai mas abou cu cuarto luga mas, nan clasificacion ta sigur, pero, nan lo kier clasifica pa play-off di 'chiripa'? Keda pendiente!

Juventud TL a despedi di Division Honor despues di un derota fulminante di 1-4 contra SV









Den nan wega di despedida di Division Honor, SV Juventud Tanki Leendert a enfrenta SV Caiquetio, un gesto positivo ya cu nan a logra sera un oncena completo, comparando cu loke a pasa e siman anterior, hasta cu reservanan sinta riba banki, p'asina hunga futbol na deleite di esnan presente y nan fanaticada den un bunita prestacion deportivo. Caiquetio ta den nan weganan di "fogeo" p'asina hunga pronto den play-off di 'promocion-degradacion', ademas di esey no tabatin otro incentivo pa cu wega aki, otro cu deportivismo y honor.

Caiquetio a domina for di un principio caba y hasta a haya un gol facil den pianan di Rishair Gomez apenas na minuut 3, p'asina hasi e wega 1-0 pa Caiquetio, Rishair mes no por a kere su suerte ora e bal a cai net dilanti dje y el a probecha pa anota pa su ekipo. Mas atakenan di e oncena di Paradera a sigui despues di e prome gol ey, na minuut 12 ta Emigene de Cuba ta anota pa Caiquetio atrobe pa hasi e wega 2-0. Juventud a cuminsa purba mas y sali busca un gol y drenta wega, awo cu mas iniciativa pero cu falta di yegadanan di calidad. Caiquetio mes a hala un poco atras despues di e di dos gol dunando Juventud mas espacio ariba, pero nan calidad dilanti gol tabata falta, Caiquetio hasta a logra "slow down" e ritmo di e wega na nan fabor, pero cu pasenshi toch Juventud a haya algun yegada, hasta na e punto di anota un gol pa corta bentaha na minuut 40 pa medio di Aldrick Jacobs p'asina drenta den e wega. Halftime a bay aden asina mes tambe cu e anotacion di 2-1 na fabor di Caiquetio.

E di dos tempo cu un Juventud cu mas vigor ta cuminsa bastante competitivo y ta Juventud mes a tuma control di wega, pushando Caiquetio atras den nan zona di defensa, esaki tabata debi tambe na e cambionan multiple cu nan por a hasi door di e profundidad di nan banki, pianan fresco cu a duna nan protagonismo, en comparacion cu Caiquetio, cu net contrario, tabatin un banki limita, cu awor a cuminsa afecta nan. E desgaste fisico di Caiquetio a yega nan un punto unda tabata parce cu Juventud lo por a bay saka probecho pa hasta gana e wega, ya cu Caiquetio no tabatin contesta pa e iniciativa di Juventud, pero, chens tras di chens a wordo desperdicia pa e oncena di Tanki Leendert. Nan presion riba Caiquetio a sigui pa gran parti di e di dos tempo, Caiquetio no tabatin salida, pero Juventud tampoco por a dal e golpinan fulminante pa empata y bay ariba, si por lo menos nan tabatin e talentoso Andres Caicedo disponibel pa e wega aki,

nan a purba pero no tabata nan dia, no tabata tampoco nan temporada den Division Honor.

Cu tur e iniciativa y dominio di Juventud, ta un banjo di awa friew mes nan a haya na minuut 83 ora cu Caiquetio den un contra-atake a haya un penalty y gol converti pa Emigene de Cuba pa e 3-1 na nan fabor. Akinan tambe Juventud a "desploma" y a realisa cu nan no tabata por mas, e ultimo minuut nan aki e cuadro di Paradera, debilita fisicamente pero no mentalmente, a sabi hasta di haya un di dos aliento pa bay pone e stokada final den wega aki y e sufrimento di Juventud Tanki Leendert. E di cuater gol a bini pa medio di Emigene de Cuba atrobe pa su 'hatrick' di e anochi na minuut 90, bon mereci, un gol bunita den semi palomita di cabes cu a bay skina skina na banda drechi di e portero cu no por a alcansa, esey tambe tabata e "broche di oro" pa Emigene de Cuba cu tabata nos 'man of the match'. Resultado final Caiquetio 4 Juventud Tanki Leendert 1.

Aruba Softball Bond ta orguyoso di Bo: Riangela Flanegin ser incorpora den seleccion di Hulanda



Despues cu Riangela Flanegin durante aña 2017 a hunga un campeonato na Hulanda pa Hoofddorp Pioniers tur wowo di staff technico di KNBSB pa cu seleccion femenino a cay riba Riangela pa su talentonan. Siman pasa e Bondscoach Juni Francisca oficialmente a anucia e seleccion cu lo ta hungando 3 wega dia 30 di April, 1 y 2 di Mei contra USSSA Pride den European Pro Series. Seleccion Hulandes “Team Kingdom of Netherlands” ta den pleno preparacion pa World Championship cual lo ta un clasificatorio cu lo ta tumando lugar den luna di Augustus na Japon. Durante e World Championship aki algun pais lo clasifica di imediato pa Weganan Olimpico 2020 cual tambe lo tuma lugar na Tokyo Japon mientras algun pais den 2019 tin un second chance pa drenta e mihor 6 nan di mundo cu lo clasifica finalmente den un otro clasificatorio den nan region pa cu Weganan Olimpico 2020. USSSA Pride ta e mihor team profesional actualmente di NPF cual ta e National Pro Fastpitch y pues e Liga Profesional na USA. E weganan cu lo bay tuma lugar e siman aki den e European Pro Series ta pa stimula y engrandece e popularidad di softball den ful Europa en bista di Weganan Olympico 2024 cu lo bay ta na Paris Francia. E European Pro Series a wordo stimula y sosteni pa WBSC (World Baseball and Softball Confederation) y United States Specialty Sport Association (USSSA) kendenan a crea e idea aki. USSSA Pride profecional team lo keda luna di April y Mei den Europa y lo ta enfrentando entreotro seleccion di Hulanda 3 biaha, Tsjechie y Italia. Esaki sigur ta e mihor manera pa prepara hungando contra oponentenan mas fuerte cu Bo y lo ta un gran experencia. Riangela Flanegin pa hopi aña a hunga softball den Aruba Bank Lady Tiger aki na Aruba y tin multiple titulonan como campeon pero tambe multiple titulonan individual como champion batter y champion homerun. Alavez Riangela a hunga cu Seleccion di Aruba entreotro 2013 na Bahamas y tin medaya di oro den campeonato di ECASC, campeonatonan di CONSURSA y clasificatorionan Centro Americano y del Caribe y tambe Pan Americano. Dia 16 di April Aruba Softball Bond a ricibi un carta oficial di e Technische Directeur di KNBSB Tjerk Smeets kende a solicita oficialmente pa un aprobacion di Aruba Softball Bond di acuerdo cu reglamento internacional pa asina por haci un solicitud oficial na WBSC pa traspasa Riangela Angela pa Team Kingdom of Netherlands unda Riangela Flanegin oficialmente por representa Hulanda entreotro den luna di Augustus 2018 na Japon durante World Championship. Mas cu claro Endy Croes presidente di ASB hunto cu directiva a duna un aprobacion mesora. “Aruba Softball Federation will approve and autorise the transfer of Riangela Flanegin to the Dutch Selection. It is e dream of any athlete to reach the top and play in the biggest tournament around the world.”

Entre otro tabata parti di e carta cu a wordo manda pa Hulanda y WBSC. Aruba Softball Bond ta orguyoso di su atleta y sigur kier felicita publicamente tanto Riangela pero tambe su tata y mama Richard “Nunn” y Sheila Flanegin. Henter famia di Riangela y pueblo di Aruba ta orguyoso di Bo. No por keda sin duna merito na tur su coachnan kendenan a dedica hopi tempo pa prepare y tambe Eldrick Dijkhoff cu tabata un di e promer atletanan cu a habri e caminda hungando pa Hulanda y Hoofdorp Pioniers. Den un articulo na Hulanda a sali cu ta promer hungador femenino den historia di Hoofddorp Pioniers cu ta logra drenta seleccion di Hulanda. Pues e organizacion di Pioniers tambe ta proud y orguyoso.

Pabien Riangela y keda traha duro. No 100 pero 200% pa Bo soño bira realidad y alavez representando Hulanda riba e mihor nivel cu Bo por pero nos ta sigur cu e nomber di Aruba semper lo ta den Bo curazon. Exito!!!!

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 7800 aruban fl, financing could be posible for you



Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

4 sale **Call today for a road test. 569 4343** 4 sale



















TA BUSCA

un bon auto di mas o menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris pa cumpra 2010 of 2012
Yama na **5694343**

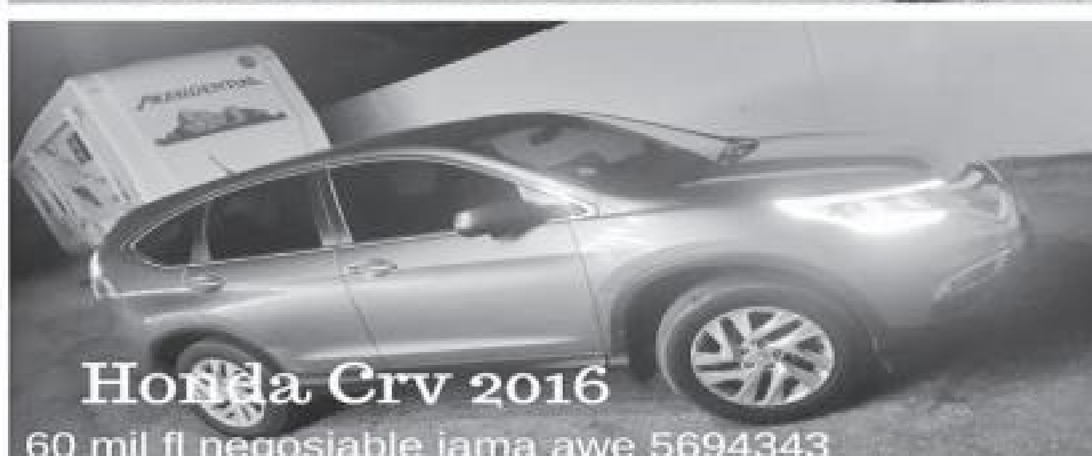
Ta busca tereno unda cu ta pa cumpra , Yama na
5694343

Renault 2007
Only 9500 fl

















Vanessa Fernandez di Riu Palace Aruba Mas oportunidad pa hende muhe como GM den hotelnan



ORANJESTAD, Aruba – 29 di April 2018: Riu Palace Aruba ta orguyoso di tin un General Manager femenino cu ta encarga pa desaroya y ta envolvi den e industria di hospitalidad. E carera di Vanessa Fernandez a cuminsa cu RIU Hotels & Resorts y a resulta masha interesante.

Vanessa Fernandez a traha 4 aña na Punta Cana, unda cu e oportunidad a presenta p'e pa bay traha na RIU Hotels & Resorts na Mexico, unda el a traha otro 4 aña. Prome cu el a bin Aruba, Vanessa Fernandez tabata un ehecutivo na Jamaica pa 3 aña cu e cadena di RIU.

"E posicion di General Manager ta igual pa hende homber of un hende muhe", asina Vanessa Fernandez a expresa. Aunke awo tin poco hende muhe den e posicion di general manager, e ta kere cu poco poco e oportunidad pa trabounan den top ta creciendo pa hendenan muhe den e sector di hotel y e ta premira un crecemento den cantidad di hende muhe haciendo e trabou di maneha propiedadnan como general manager.

Eta gradici pa e oportunidad di traha na Aruba. E tin dos aña y mey na Aruba y ta sinti bon bini y comodo aki. E ta felicita comunidad di Aruba y specialmente tur su coleganan y desea tur un feliz dia di obrero.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 50 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Liga Especial Heineken
Seleccion Di Aruba ta derota Macuarima Indians

Aruba Softball Bond a start sali cu Liga Especial diahuebs ultimo riba veld di Flatstone. Manera a splica anteriormente Aruba Softball Bond a trece Aruba 4 pitcher di nivel internacional y asina lo pone cada pitcher na disponibilidad di 4 diferente equipo esta Spuiters, Balashi Premuim, Piratas y Macuarima Indians mientras tanto tur e equiponan aki lo ta enfrentando otro y mas cu claro tur lo hunga contra seleccion cu ta den fuerte preparacion pa cu weganan di CONSURSA cual lo tuma lugar 1 pa 9 di Juni proximo na Monteria Colombia.

Seleccion di Aruba hopi rehubenece a mustra basta skerpi y tabata mishi e lanzamentonan di entre otro Eudomar Toyo cu a habri pa Macuarima pero tambe Andres Cantillo Gonzalez cu a releva y a logra score suficiente careda pa gana e wega. Tanto Jair Thompson y Jomark Flanegin a lanza 3 inning solido pa Seleccion mientras cu Giancarlo Gomez a sera e partido. Aruba 9 vs Macuarima 5. Dialuna awor cuminsando pa 715pm na veld di Flatstone Seleccion di Aruba lo enfrenta e equipo di Piratas unda un pitcher estreya Jesus Becerra lo ta lanzando pa Piratas contra Seleccion. Pues fanaticada por pasa aprecia e campeonato di Liga Especial cu Seleccion Masculino den pleno preparacion.



E BON NOTICIA E SEYO DI DIOS ARIBA FRENTA

E mundo actual ta bay pasa den pruebanan hopi grandi, naunda cu desasternan y calamidadnan lo bay sosode p.e. temblornan, tsunaminan, inundacionnan, vulkaannan lo bay activa, lo no tin cuminda, lo tin violencianan y hopi morto, persecucion di Iglesia y e tercer Guerra mundial lo cuminsa, hunto cu e purificacion di mundo. Tur esakinan ta bay sosode y ta sosodiendocabanadiferentepartinan di mundo segun e profesianan. Dios tin Suprofetanannamundo, pa nan trece Dios Sumensahenan di advertencia, di spiertamento, di preparacion y tambe pa pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan escogi. E seyo di Dios ta significa, cu e nomber di Dios Tata, di Dios Yiu y di Dios Spirito Santo ta wordo poni ariba frenta. E seyo ta un Cruz briyante ariba frenta cu lo wordo poni pa e profetananspiritualmente cu nan man y nada lo no sosode na esnan cu tine le den e temponan dificil cu tabini. Tambenaesnancu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordotuma den e rapto prome cu e purificacion di mundo, cu ta e tres dianan di scuridad. Un Obispo of un Pastoor di Iglesia no por pone e seyo di Dios ariba frenta di hende, ta solamente e profetanan cu Dios ta escohe, ta nan tin e mision di Dios pa haciesaki y ningun otro personanan no por haci esey. Bijbel Apocalipsis 22: 6, Apostel Huan ta revela: "E oraey mi a tende cu tabatabisa mi: E palabranan aki ta berdad y confiabel. Señor Dios cu ta inspira e profetanan, a manda Su angel pa mustra Su sirbidornan loke mester sosode pronto." Bijbel Apocalipsis 7: 1-3, Apostel Huan ta revela: "Despues mi a mira cuatro angelnan para na e cuatro skinanan di mundo, nan tabata retene e cuatro bientonan pa no supla mas ariba tera, ni ariba lama y nina e palonan. un otro angel a bini di pariba hibando e seyo di Dios bibo y a grita cu un voz poderoso na e cuatro angelnan cu ta autoriza pa haci daño na e tera y na lama: No haci daño na e tera, nina lama, nina e palonan, prome cu nos pone e seyo ariba frenta di e sirbidornan di nos Dios." BijbelApocalipsis 9: 1-6, Apostel Huan ta revela: "Ora e di cinco angel a toka e trompet, mi a mira un strea cu for di cielo a cay ariba tera. A duna e strea e yabi di e pos di abismo. Ora a habri e pos aki, a sali un huma manera di un forno inmenso, cu a obscurece e solo y e aire. For di e huma aki a sali dalacochinan cu a plama ariba tera. Nan por causa e mesun daño cu un scorpion di tera. Aordenanan pa no haci dañonan na yerbanan di mondi, ni na matanan, ni na palonan, sino solamente na e hendenan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta." Esaki lo sosode den e tres dianan di scuridad cu ta biniendo y no falta mucho mas. E angel lo baha for di cielo y lo e habri e pos di fierno y tur e demonionan den tur sorto di formanan horibel lo sali y ataca na tur esnan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta. E profesianan aki lo sosode hunto cu e tercer Guerra mundial. Tur esnancu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordo tuma den e raptoprome cu e tres dianan di oscuridad. Bijbel Apocalipsis 14: 1-2,Apostel Huan ta revela: "Mi a mira E Lamchi para aribasero di Sion, E tabatahunto cu e 144.000 mil hendenan cu tin Su nomber y e Nomber di Su Tata scirbiariba nan frenta." E 144.000 mil personanan aki, ta esnan di tur parti di mundo, cu a acepta e mensahenan di Cristo-Hesus y di Mama Maria den aparicionnan, nan cu a prepara nan mes spiritualmente y cu a acerca e profetanan (videntenan) pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta. Ta solamente e profetanan escogi pa Cristo-Hesus, ananso por pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan cu ta kere y ta acepta. Na tur esnan cu a ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan mester keda den un estado di gracia sin ningun pikanan grandi. Aki na Aruba tambe tin un profeta cu Cristo-Hesus a escohe pa henter Caribe na aña 1998 y sunomber ta, Señora Valerie Perez (mihorconoci, Vidente Valerie). Na tur esnan cu kier encontra cu Vidente Valerie, pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan por acudi tur diasabra ariba e tereno di oracion na Koyari pa 8.00 di anochi, despues di e oracion di Santo Rosario Vidente Valerie ta atende tur hende. Tambe Vidente Valerie ta presente tur 25 di luna ariba e tereno na Koyari, pa 8.00 di anochi y despues di e aparicion di Mama Maria, Vidente Valerie ta disponibel pa atende tur hende cu kier ricibi e seyo di Dios. E adres di e terenobendicionanaKoyari ta, Koyari 13-B. E ta keda, banda di Empresa Italo Arubano bin ariba y e tereno ta kedana man drechinaundacu tin un Kapel. Pa informacion por yama tel.: 5870048 / 5872956, Cel.: 5931157 / 7433168

Un mensahero di Dios.

Alumnonan di Maria College a expone nan "materia" na un forma unico



Maria College tabata tin anochi di exposicion. Tabata tin hopi trabao tras di lomba, pero ta hopi satisfecho tanto di no solamente di e docentenan, pero tambe e alumnonan. Un di e docentenan, juffrouw Wolff, docente di Papiamento, a splica cu den pasado Maria college tabata organiza proyectonan asina caba. Pero pa basta tempo no a haci esaki mas. Na final di aña escolar pasa, un grupo di docente a bin cu e idea pa haci algo cu e idiomanan. Pero, e idea aki a crece bira grandi y a haci'e pa full e school. Tur e materianan por a participa den e proyecto aki, asina e muchanan por siña un conexion cu e mundo eyfor.





Juffrouw Oduber, docente di Ingles a comenta cu na cuminsamento e muchanan a mir'e mescos como un les. Nan no a mira e idea su tras, pero ora cu nan a cuminsa traha cu e proyectonan, por a ripara e creatividad y talentonan scondi cu e alumnonan tin. Nan ta bisa nan mes, cu nan a siña hopi, loke cu nan no a siña den klas. Nan a sigui avancenan cu lo usa tambe den futuro, pasobra esey tambe ta un parti di e meta cu kier a logra cu e proyecto aki, pa siña cosnan cu nan por logra den nan trabao den futuro.

E meta a wordo alcanza, segun juffrouw Oduber. Nan mester a bay den nan mesun manera. Nan mester a haci investigacion, siña y den nan mes sin mester di tin e docente para dilanti klas y duna informacion. Esey ta e meta, pa haci investigacion y siña di nan mes.

Juffrouw Oduber a splica cu nan ta gradici hopi hende, entre otro e team di Maria College MAVO, docentenan habri y cu hopi energia pa yuda y pa coach e alumnonan. Tambe directiva di school cu semper tabata tin porta habri pa scucha e alumnonan. Tambe tur esnan di comunidad, mayornan, cu a motiva nan yiu. Tambe tin organizacionnan cu a yuda pa haci e dia aki y e proceso aki, cu pa e docentenan ta hopi grandi. DOW tambe a yuda coopera cu e school y por ultimo minister Otmar Oduber cu a yuda cu esaki.

Gregorio Wolff:

Awe 1-Mei 2018, nos mester por pensa ariba solucionnan cual ta alivia e situación di e Trahador

Transparencia den salario y salarionan di directornan di entidadnan publico. E situación

ta exigi pa gobernación trece mas transparencia den e asunto di salarionan na Aruba. Nos ta papia di "Openbaarheid van bestuur", pero no ta aplike

Gobernacion mester percura pa leynan cu ta haci posible unda salarionan den cada empresa mester ta conoci pa cada un cu ta traha den e empresa.

Otro aspecto cu mi ta menciona ta cu salarionan di directornan y hefenan den Sector Publico no mag surpasa e salario di prome-ministro. E ministro Semper ta carga e responsabilidad pa pueblo y e ta hefe di e directornan, pues esaki mester ta punto di salida.

Tin motibonan tambe y por menciona infraccionnan of mihor bisa fayonan grandi cometi pa gerencianan di varios companianana estatal.

- Utilities nv, Elmar nv y Web nv cu nan proyecto di Hedging cu a perhudica Aruba grandemente, cu e prijs di awa y corriente, a pesar cu crudo ariba mercado mundial a baha, na Aruba a keda haltisimo y según calculo e Hedging a costa e pueblo di Aruba 250 pa 300 miyon florin.
- Na Setar nv, nos tur sa di e badabada cual a ser publica cu nombernan di trahador(nan) den Panama Papers y cu Celularnan anticua bendi como articulo nobo na pueblo. Tambe e hecho cu na Setar nv un parti grandi di trahadornan ta den servicio di Tempo . un abuso di marca mayor unda tin trahador cu 12 14 y 17 aña trahando pa SETAR nv, pero ta den servicio di Tempo.
- APA nv, esta Aruba Ports Autority a perde mas autoridad y awe e ta funciona manera un un dependance di ATA nv.
- ATA nv, Gobierno mester elimina e ATA BANK dor di trece e impuestonan bek den caha di Gobierno. ATA ta traha su presupuesto y gobierno ta controla, aproba y financia. Ata ta haci su trabao di acuerdo cu e maneho di Gobierno.

Sigur no por trece e proceso aki di un dia pa otro, pero sigur un periodo di 5 aña ta na su lugar.

Transparencia, sigur di salarionan, tambe ta un ingrediente di un democracia bibo.

Penshun ta un areglo social necesario

Na Aruba tin un pobresa grandi bao di 62-plussers, penshunadonan, cu excepcion di penshunadonan cu a traha den sector publico y den algun otro empresanan. E Trahadornan aki no conoce un areglo di penshun banda di e areglo di penshun di biehes di SVB.

Un areglo di penshun ariba esun basico di SVB, ta sumamente necesario, pasobra e grupo cu ta biba di solamente e penshun di biehes di SVB ta biba den pobresa.

Nan ta biba cu un entrada cu ta hopi bao di e bestaansminimum cu Gobierno mes a stipula como e nivel (suma di entrada) pa surpasa pobresa na Aruba.

E areglo di penshun cual a Sali for di e Dialogo Social mester ser bon studia y cambia su destinación. Actualmente e ta un stimulacion pa companianan di Seguro, pero no pa futuro seguridad di e trahador.

Cu e diversificación di salarionan pa cada sector ta hasi creación di un fondo di penshun general difícil, no imposibel. Mas facil por ta creacion di fondonan di penshun pa cada sector teniendo cuenta cu e desaroyo di salario y cu e fondonan aki mester yega na acuerdo cu otro pa frena pensioenbreuk.

Mester tene cuenta cu e LOP, (Landsverordening Ondernemings Pensioenfondsen). Antes e tabata den PB. 1985 no.44, awor LOP ta hinca den AB 1998 no. GT 17 y cual ley ta regla creación y administración di fondonan di penshun na Aruba.

E otro problema ta e "Envehecimiento di nos Población" y cada dia nos tin mas hende cu penshun pa cual un gobernacion drechi mester trata na yega na areglonan favorable pa esnan ariba 65 por sigui ta activo cu seguridad y dignidad. Tur hende, e anciano tambe mester di un bon entrada pa biba dignamente.

Gobierno mester sigui e recomendación pa instala diferente gruponan di trabao, di hendenan cu sa di e materia, pa nan bay analisa e situacion y a trece recomendacionnan.

Un plataforma social a base di e conbenionan di ILO

Den e parti prome tin un análisis di e falta di política di gobiernonan di Aruba pa loke ta ILO.

Mi recomendación ta pa Gobierno haci estudio di cada Conbenio y si Gobierno kier hiba un maneho social duradero e resultado sigur lo ta, Ratificacion di e conbenionan di ILO.

Liga Especial HEINEKEN 2018

Schedule # 1

Mei 2018

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
1	26/04/18	0715pm	Flatstone	AA	Team Aruba	vs	Macuarima Indians	Fogeo
2	26/04/18	0900pm	Flatstone	AA	Macuarina Indians	vs	Team Aruba	Fogeo
3	30/04/18	0715pm	Flatstone	AA	Team Aruba	vs	Piratas	Oficial
4	30/04/18	0900pm	Flatstone	AA	Piratas	vs	Team Aruba	Oficial
5	01/05/18	1030am	K'wecha	AA	Team Aruba	vs	Balashi Premuim	Oficial
6	01/05/18	1215pm	K'wecha	AA	Balashi Premuim	vs	Team Aruba	Oficial
7	01/05/18	0200pm	K'wecha	AA	Spuiters	vs	Macuarima Indians	Oficial
8	01/05/18	0345pm	K'wecha	AA	Macuarima Indians	vs	Spuiters	Oficial
9	03/05/18	0715pm	Flatstone	AA	Piratas	vs	Macuarima Indians	Oficial
10	03/05/18	0900pm	Flatstone	AA	Macuarima Indians	vs	Piratas	Oficial

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 30 DI APRIL 2018

COMPILA:
DIADOMINGO 29 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIALUNA: PARCIALMENTE NUBLA I NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:54 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:20 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA; FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA LO NO BAI TINI MUCHU CAMBIO DEN E TIPO DI WEER CU TINI ACTUALMENTE. DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA NUBIANAN POR AUMENTA
DE BEZ EN CUANDO CU CHENS PA UN AWACERO PASAJERO; SINEMBARGO, NO TA SPERA CANTIDAD SIGNIFICANTE I SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE LOCALMENTE 7 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORD TE NOORDWEST DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: MENOS DI 1 MM;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 30 DI APRIL 2018 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Number

LOTTO MERDIA 29 DI APRIL

CATOCHI
Sorteo # 2194
7360
7199
5569
BIG 4
Sorteo # 2194
4545
1OFF
Sorteo # 250
4804
ZODIAC
Sorteo # 2194
9890
Libra

DIARIO

29 DI APRIL
1. 5475
2. 1420
3. 4958

SUPER 4

4115

CURACAO

29 DI APRIL
1. 3694
2. 5354
3. 5395

STO. DOMINGO

29 DI ABRIL
1. 5334
2. 642
3. 8737

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



Pa bo matanan
ta berde i bunita gordura di bon calidad alf 8- pa saco grandi cu compra di 10 saco nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota Corola blanco
Standard full overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo number y bai cune)

TA HUUR

Apartamento na Seroe Colorado. 2 kamber cu airco / banjo / cushina sala comedor. Interesadonan por jama
5698007

TA BENDE

Pa mata nan fuerte y berde
Gordura di bon calidad Afl 8,00 pa saco randi.
Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama 592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera cu hopi lugar pa parkeer. Bon pa oficina of residencia. Serka di caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama 733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon prijs

pa mas info yama
6309246

TA BUSCA

Security guard masculino, edad 25-45 aña

Mester tin MAVO diploma of equivalente
Mester por papia y scirbi papiamento hulandes ingles y spaño. Mester tin propio transporte

Pa mas info por yama entre 8am cu 4 pm pa un cita na 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00.
Tin cupo pa piano les.
Pa INFO yama 5608629

BOULEVARDLOOP 2018 EXITOSOOO!!



Aruba Triathlon Association a organisa dia 27 di april 2018 e di 58 Aruba International Boulevardloop 10K Run.
E evento a start na L. G. Smith Boulevard (Malmok Area) y a termina na parking lot di Aruba Ports Authority.
Pa 5:30 e start signal a keda duna pa un Official di Atletiek Bond.
E coredonan a core e Boulevard Race cu un apoyo grandi di e multidud para na banda.
Tawata un dia cu hopi biento, pero toch tawata haci masha calor mes!!
Esaki no a stroba e atletanan pa cruza e liña final.
Aruba triathlon kier a yama un DANKI na e sponsornan, Lotto pa Deporte, Banco di Caribe, Ennia, Aruba Ports Authority, VNO, Setar N.V., The Palm Tours/ Atlantis Submarine,
Albo Aruba, Total Services, C3 Critical Communication Caribbean., Meteoro portable Toilets, CERD, Tri -Bike Aruba, Jay's Tyre Shop, Euroceramica, InGenuity Creative Marketing cu a contribui pa evento grandi aki tuma lugar.
Tambe un danki na Ibisa, Polis, DOW, Arumil, Brandweer, Rode Kruis Aruba, Motor Unit di Harley Davidson y sin laga afor tur e BOLUNTARIONAN cu a yuda pa Boulevardloop 2018 tawata un EXITO ROTUNDO!!!

Overall Winners Female
Tempo
1. Lana Gobert
39:37
2. Ali Banfield 45:36
3. Kirah Regales
46:22

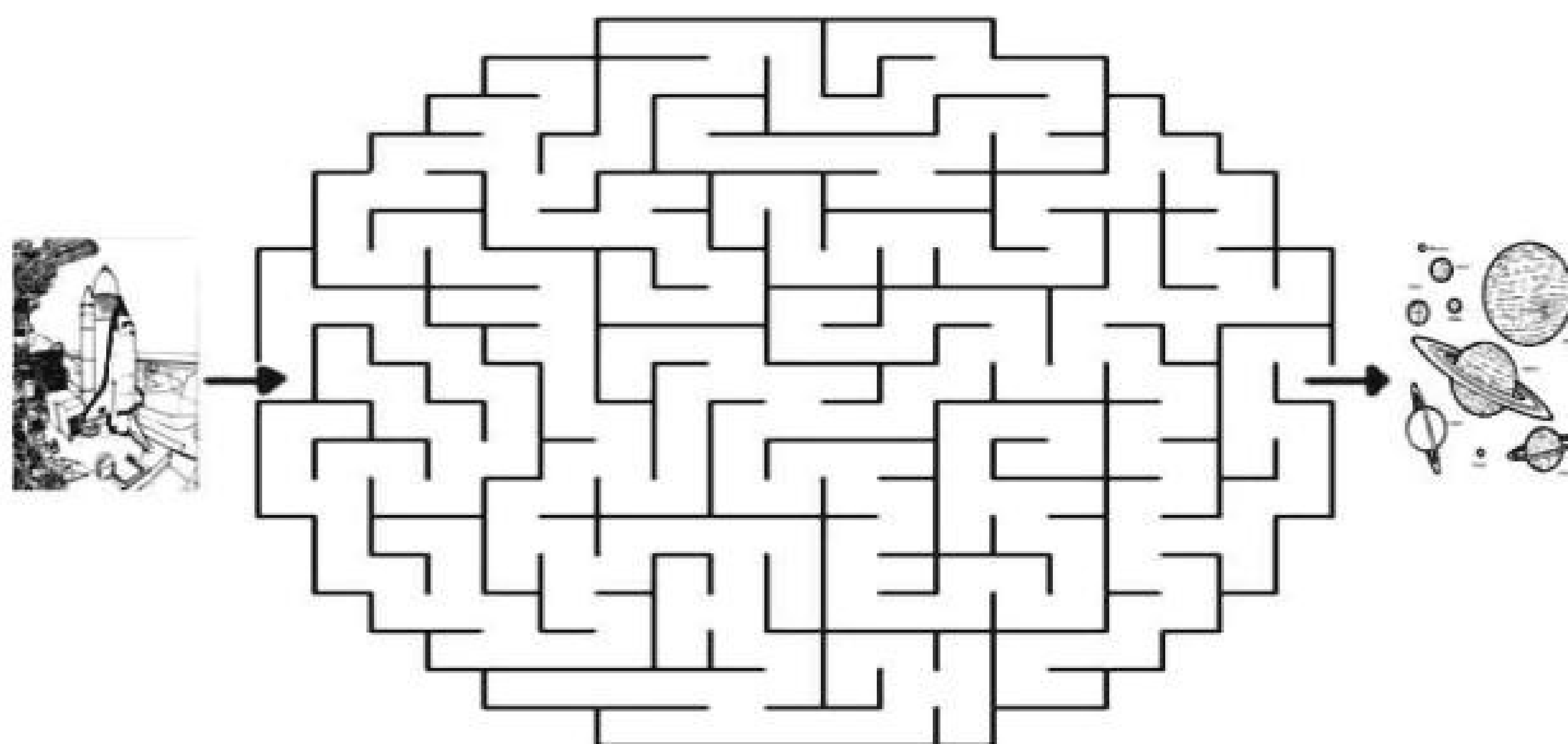
Overall Winners Male
Tempo
1. William Brain Diaz Quintero 32:13
2. Jesus Galea 36:25
3. Jethro St. Fleur
36:39

Pa potret por subi Facebook page di Aruba International 10K Boulevard Race y tambe ta haya riba e page aki e link pa ITS YOUR RACE pa e resultadonan.

Sudoku

							6	
	5	6	4		2			8
	3	1	8		7			
5		7		9		2	1	
					3			
			7			6	9	
					4	7	2	
7	8					1	3	
	1				5			

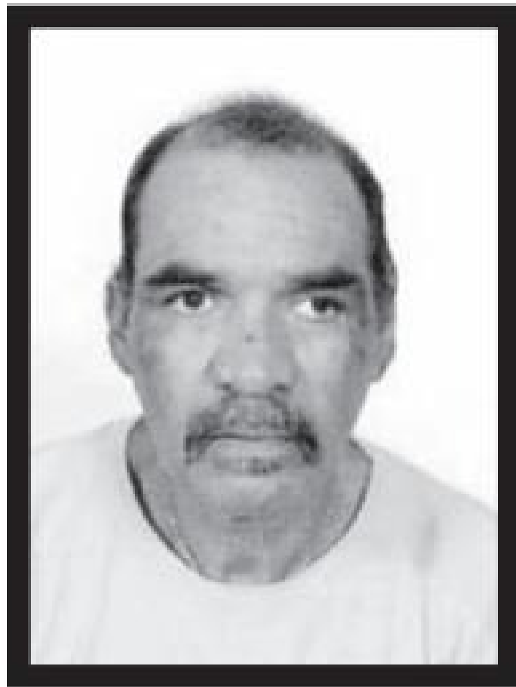
LABERINTO



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad
di nos creador,
nos ta participa fayecimento di:

\



Manuel Hermano Weller

*17-06-1955 - †26-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Juan Fernando Ardiles

Propetario di Arpa Import & Export
6 di Juli 1966 fayece 5 April 2018

Fernando ta un stranhero cu a jega Aruba hopi anja pasa
Y di nos Pais Aruba y su hendenan e la namora
Cu un solo meta den su mente y curason graba
Pa como esposo y tata lucha, sacrifica y persevara
Y pa asina e por logra mantene su famia stima

E la traha varios caminda cu energia y alegria
Y tabata un empleado balente y esey e la demostra
Pero e tabatin un soño cu e tabata kier pa wordo realisa
Pa por ta doño di su propio negoshi su deseo tabata ta
Y algun aña pasa cu orgullo su tienda Arpa e la logra inaugura.

Na cuminsamento e la enfrenta hopi contra tempo
Sin perde su fe e la logra surpasa tur cos contento
E tabata biba consiente cu den bida ta existi hopi sacrificio
Manera e dicho ta bisa e la planta y e la logra cosecha
Felis di por a bende productonan natural di Peru y na prijs barata

Clientenan contento cu tabata drenta y sali tur dia di su tienda
Door di propaganda den Hans su Noticia y programa bon sintonisa,
Den un momento pa otro tur kos a cuminsa bira scur den su bida
Pa Peru e la dicidi di biaha pa por haja sa mas di su salud
Famianan den orashon rogando Dios pa un milager den su bida
Pero Dios a manda buske y di tur su dolornan e la wordo libra

A fayece cristianamente na Peru dia 5 di April, 2018
Sr. Juan Fernando Ardiles na edad di 51 aña
Su entierro a tuma lugar na su Pais natal Peru
Condolencia y forsa na su Señora, yiunan y demas famia
Cu Sr. Juan Fernando Ardiles sosega na pas

Autor: Ludwina Geerman

La Cabana ta nombra su campeonnan di e prome trimester di aña



Eagle Beach - Tres miembro a wordo honra recientemente como Asociado di luna di januari: Rufina Orman, Accounting, Asociado di luna di februari: Alexandra Werleman PBX y Asociado di luna di maart: Rosheline Croes, Beverage. Nan a wordo reconoci pa nan prestacionnan estelar, den e sala di conferencia cu un delicioso lunch buffet prepara pa e ekipo culinario di e hotel.

E ganadornan a ser presenta cu un certificado, elogionan sincero, abrasos y schouderklop bon mereci, ora cu nan a wordo anuncia como e ganadornan di e prome trimester.

E ceremonia tradicional di entregamento di premio den e sala di conferencia a conta e storia di tres asociado trahador y motiva cu ta duna e mihor di nan mes pa e hotel.

Reconocimento adicional a inclui Supervisor di prome trimester: Juan Marquez, Housekeeping y ekipo di prome trimester: Islander Grill, Food & Beverage. Tur a wordo recompensa cu un momento memorabel den e spot light, mereci pa nan esfuerso y dedicacion.

E Manager's Outing di e hotel a tuma lugar riba Rif Werleman dia 13 di april 2018, mientras managernan a reuni den un ambiente informal. E nominadonan pa Manager of the Quarter a inclui Frank Sabajo, Engineering. E ganador maximo pa Manager di prome trimester tabata Nilda Girigor, Housekeeping.

E reunion tambe a conta cu un speech cortico di Gerente General Joe Najjar, kende a recorda e coleganan e necesidad di gratitud y reflexion, riba nan salud, stabilidad economico y amistad cu e asociadonan ta disfruta di dje na La Cabana Beach Resort & Casino.

Woensdag 30 mei 2018 PERSBERICHT en BOEKPRESENTATIE



Autor Arubiano Richard Lopes-Slot MCC ta preparando pa impacta cu su buki nobo na Hulanda y Belgica dia 30 di mei 2018.

Richard Lopes-Slot MCC a caba su Masteropleiding Management Culture and Change, specialisatie Coaching (MCC) na 2016. E ta un negociante, change manager, trainer y coach. Lopes-Slot ta traha huntu cu diferente organisashonnan grandi y renombra na Hulanda. Su expertise ta professionalisa e trabow di un advisor y bendedor. Sea na telefoon of personal. Lopes-Slot a scirbi e buki:

Passie, emotie en liefde voor de klant, het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten.

Hulanda, Baarn, 29 april 2018 – Richard Lopes-Slot MCC a combina su experencia y conocimiento den cuestionan tocante satisfaccion y experencia Excellente di clientenan y e aumento di ventas huntu cu su pasión pa drecha e calidad di advisor y bendedornan di producto den un buki. Den su buki e ta guía e vendedor y advisor paso pa paso den su siguiente nivel mas halto den su profesión.

Un advisor of bendedor na telefoon of personal den un negoshi tin e rol mas importante den tur proceso di bendemento. Sea ta na un banco, oficina di vacacion, un supermercado of den un lugar di panja. Si por ejempel un advisor den banco of un bendedor den un pakus no por bende un producto cu passion, emotion y amor e cliente lo no por bira contento y keda cliente pa anjanan largo. E bendedor ta e cara y representante di e negoshi y ta e por juda e negoshi bira exitoso!

Of...ja caba diferente sorto di robotsnan social ta wardando anciosamente pa tuma over e trabow di bendedor na telefoon of personal? Pa evita esaki ta mihor e bendedornan cuminsa desarolla nan mes riba e puntonan inmortante di benta. Solamente e bendedornan cu kier duna servicio excellente na su clientenan lo por guia nan cliente na un bon solution pa su problemanan of por laga e cliente su sonjo bira realidad. Ningun robot na mundo por hasi esaki!... Ainda! Pero esey no kiermeen cu majan nan no por!

E doel principal di e buki ta pa juda y guia e advisor y bendedor cu tips y tools pa e por sinja bende mihor, cu conversashonnan excellente y cortico (den 7 minuut) cu lo resulta den un experencia 9+. Esey kiermeen cu e cliente lo duna e bendedor un cifra di 9 of 10 pa su servicio. Awendia un 7 of 8 como experencia den servicio no ta bon mas na ningun parti di mundo.

Clientenan ta exigi dia pa dia mas mihor servicio y nan mag! Dikon? Pasobra ta nan ta paga bo auto, cas, school pa bo jui, panja y cuminda. Esey kiermen cu un cliente por exigi servicio Excellente tur momento y tur caminda. Richard Lopes-Slot MCC a desarolla un sorto di management model den forma di un nubia unda cu e bendedor por jene cu sabiduria, competenties, skills, studie y experencia. E “Cloud” lo juda e bendedor forma un Tornado perfecto: Servicio Excellente! Esaki ta e unico Tornado na mundo cu no ta laga ravage atras, pero ta duna structura den un conversashon dentro di 7 minuut y un experencia 9+. E cliente y e bendedor lo experencia despues di contacto of un compra di producto un gevoel contento, satisfactorio y positivo. E ta sinti su mes manera un REY! E cliente lo keda leal (loyaal) na bo negoshi y lo keda bin bek y cumpra mas producto. Anja tras di anja!

Un bendedor y advisor excellente cu ta practica su function tur dia cu passion, emotion y amor pa su trabow, producto, hefe, organisashon y cliente lo ta mas felis na su trabow, lo bende hopi mas cu su colleganan y lo tin hopi mas satisfaction na su trabow.

Cu e buki nobo aki di Lopes-Slot: Passie, emotie en liefde voor de klant, het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten tur bendedor, advisor y tur hende cu tin contacto cu cliente lo por bira un professional Excellente den nan trato y contacto cu cliente.

Presentashon di e buki lo tuma lugar djaranzon 30 di mei 2018 na Hulanda.
Horario: 7:00 pa 8:30 na Alnovum Almere Centrum (Flevotorium zaal).
Aanmelden: info@ lopesslot.
Over de auteur: Richard Lopes-Slot MCC studeerde Master Management, Cultuur en Verandering met als specialisatie Coaching. Hij heeft ruim 20 jaar ervaring in sales en het bank- en verzekeringswezen als verandermanager, teamleider, trainer en coach. Hij begon in 2013 als zelfstandig ondernemer en is samen met Ronald Slot-Lopes in 2016 Lopes Slot BV gestart. Richard geeft trainingen, workshops en lezingen. Ronald ontwikkelt, met zijn 25 jaar ervaring als vakdocent, social media kenner en Edublogger voor het onderwijs het lesmateriaal voor Lopes Slot BV, tevens verzorgt hij de website, de communicatie en de back-office.
Passie, emotie en liefde voor de klant, het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten

Auteur Richard Lopes-Slot | Uitgever Lopes-Slot BV | 304 pagina's ISBN 978-90-828535-0-6 | NUR 800
Informashon pa redactie, no pa publicashon:
Pa mas informashon, entrevista, un buki of potret di e buki?
Tuma contacto cu nos via:

Lopes-Slot BV Baarn Nederland | 06 51166132 | info@lopesslot.nl

Adres: Baarnsche Dijk 4D, 3741 LR Baarn

www.lopesslot.nl

Oracion di Dia

Un siman bendishona rumannan cu hopi amor y paz den nos curazon.

Awe pa medio di e Evangelio di Huan14, 21-26 nos ta wordo guia pa conoce Tata, manera Hesus ta splica nos. Si nos conoce Hesus nos conoce Tata y alaves Hesus a haci un promesa na nos cu E lo no laga nos huerfano pero lo manda un yudador cu ta Spirito Santo. Den Salmo 115 ta mustra nos cu tur Gloria y Honor ta pa Dios so, cu a traha shelo y tera y shelo ta pertenece na djE y Ela duna hende tera pa nos traha riba dje. Asina E Evangelio di Huan ta mustra nos cu si nos stima Hesus y obedec'E nos lo wordo treci riba su caminda. Nos lo wordo stima pa Hesus y guia door di su Spirito Santo pa nos por ta un bon yiu di nos creador y nos por sali y hiba na e pueblo cu tin mester di e Bon Noticia di salbacion. Con nos por papia y hiba mas hende na Señor y caminda Señor lo gosa cu cada alma cu lo wordo salba.
Oracion: Awe cu nos ta recorda San Pio V, Papa kende tawata cuida Iglesia cu man fuerte y a salba Iglesia occidental di un guerra nos ta pidi Señor pa yuda nos pa medio di Su Spirito Santo pa nos ta mas atento na Su yamada pa nos tin mas fruta cu nos por pone dilanti di Su trono na entrada di nos peregrinacion pa yega shelo y esey nos ta pidi Bo den nomber di Hesus. Amen.